



EHH8945FOG

.....
HR PLOČA ZA KUHANJE

HU FŐZŐLAP

RO PLITĂ

SL KUHALNA PLOŠČA

.....
UPUTE ZA UPORABU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MANUAL DE UTILIZARE

NAVODILA ZA UPORABO

2

17

33

49



SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI	3
2. SIGURNOSNE UPUTE	4
3. OPIS PROIZVODA	6
4. SVAKODNEVNA UPORABA	7
5. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE	10
6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	12
7. RJEŠAVANJE PROBLEMA	12
8. UPUTE ZA POSTAVLJANJE	14
9. TEHNIČKI PODACI	16

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom odrasle osoba odgovorne za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Djeci i kućnim ljubimcima ne dozvoljavajte približavanje uređaju dok je u radu ili dok se hladi. Dostupni dijelovi su vrući.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

1.2 Opća sigurnost

- Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijevaju se tijekom uporabe. Ne dodirujte grijače.
- Ne upravljajte uređajem pomoću vanjskog uređaja za podešavanja vremena ili preko odvojenog sustava za daljinsko upravljanje.
- Kuhanje na ploči za kuhanje bez nadzora uz upotrebu masnoće ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara.
- Vatru nikada ne gasite vodom već isključite uređaj i tada prekrijte vatru, npr. poklopcem ili protupožarnim prekrivačem.
- Stvari ne držite na površinama za kuhanje.

- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte uređaje za parno čišćenje.
- Metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopce ne stavljajte na površinu ploče za kuhanje jer će se zagrijati.
- Ako je staklokeramička površina napuknuta, isključite uređaj kako biste spriječili mogućnost električnog udara.
- Nakon uporabe, isključite element ploče za kuhanje odgovarajućom kontrolom, a ne oslanjajte se na detektor posuđa.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



UPOZORENJE

Ovaj uređaj mora postaviti kvalificirana osoba.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Uvijek budite pažljivi kad pomičete uređaj jer je težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice.
- Izrezane površine zabrtvite sredstvom za brtvljenje kako biste spriječili bubrenje uzrokovano vlagom.
- Donji dio uređaja zaštitite od pare i vlage.
- Uređaj ne postavljajte u blizini vrata ili ispod prozora. Na taj način se sprječava pad vrućeg posuđa kad se vrata ili prozor otvore.
- Ako je uređaj postavljen iznad ladica uvjerite se da je prostor, između dna uređaja i gornje ladice, dovoljan za cirkulaciju zraka.
- Uvjerite se da je prostor za provjetravanje veličine 2 mm, između radne ploče i prednjeg ruba kuhinjskog elementa ispod nje, slobodan. Jamstvo ne pokriva oštećenja uzrokovana nedostatkom odgovarajućeg prostora za provjetravanje.
- Dno uređaja može postati vruće. Preporučamo da ispod uređaja postavite nezapaljivu pregradnu ploču kako biste spriječili pristup donjoj strani.

Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sva spajanja na električnu mrežu mora izvršiti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Prije obavljanja svih zahvata provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže.
- Koristite odgovarajući kabel napajanja.
- Pazite da se električni kabeli zapletu.
- Provjerite da kabel napajanja ili utikač (ako postoji) ne dodiruje vrući uređaj ili vruće posuđe kada priključujete uređaj na utičnice u blizini
- Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. Labavi i neispravni spojevi kabela napajanja ili utikača (ako postoji) mogu prouzročiti pregrijavanja priključka.
- Provjerite je li ugrađena zaštita od strujnog udara.
- Koristite spojnice na kabelu.
- Pazite da ne oštetite utikač (ako postoji) ili kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlaštenu servis ili električara.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje iskapčanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom od minimalno 3 mm.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.

2.2 Uporaba



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede, opekline ili strujnog udara.

- Ovaj uređaj koristite u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Uređajem ne upravljajte pomoću vanjskog tajmera ili preko odvojenog sustava za daljinsko upravljanje.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora dok radi.
- Uređaj ne koristite s vlažnim rukama ili kad je u kontaktu s vodom.
- Pribor za jelo ili poklopce lonaca ne stavljajte na zone kuhanja. Mogu se zagrijati.
- Zonu kuhanja postavite na "isključeno" nakon svake uporabe. Ne oslanjajte se na prepoznavanje posude.
- Uređaj ne koristite kao radnu površinu ili za čuvanje stvari.
- Ako je površina uređaja napukla, uređaj odmah isključite iz električne mreže. Na taj način sprječavate strujni udar.
- Korisnici s pejsmejkerom moraju biti udaljeni najmanje 30 cm od indukcijskih zona kuhanja kad uređaj radi.



UPOZORENJE

Opasnost od požara ili eksplozije.

- Masti i ulja prilikom zagrijavanja mogu stvoriti zapaljive pare. Plamen ili zagrijane predmete držite dalje od masti i ulja kad kuhate s njima.
- Pare koje ispušta vrlo vruće ulje mogu uzrokovati spontano izgaranje.
- Korišteno ulje, koje sadrži ostatke hrane, može uzrokovati vatru pri nižim temperaturama nego ulje koje se koristi prvi put.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u, pored ili na uređaj.
- Vatru ne pokušavajte ugasiti vodom. Uređaj isključite i plamen pokrijte poklopcem ili protupožarnim prekrivačem.



UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Vruće posuđe ne držite na upravljačkoj ploči.
- Nemojte dopustiti da posuđe presuši.
- Pazite da vam predmeti ili posuđe ne padnu na uređaj. Površina se može oštetiti.
- Zone kuhanja ne koristite s praznim posuđem ili bez posuda.
- Na uređaj nemojte stavljati aluminijsku foliju.
- Posuđe od lijevanoga željeza, aluminija ili posuđe s oštećenim dnom može ogrebat staklokeramiku. Te predmete uvijek podignite kada ih morate pomaknuti na površini za kuhanje.

2.3 Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2.4 Odlaganje



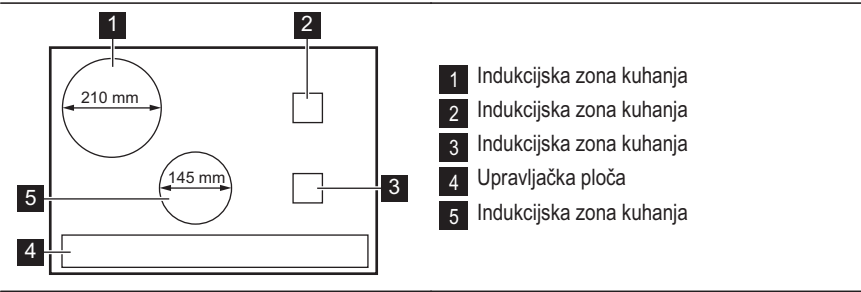
UPOZORENJE

Opasnost od ozljede ili gušenja.

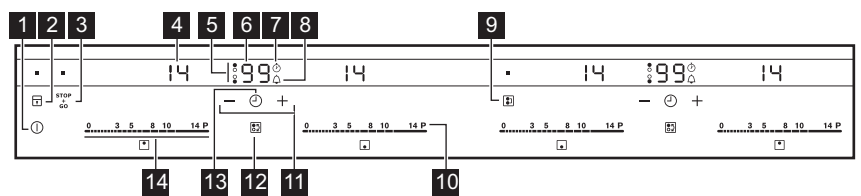
- Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte komunalnu službu.
- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Opći pregled



3.2 Izgled upravljačke ploče



Za rukovanje uređajem koristite polja senzora. Zasloni, indikatori i zvukovi prikazuju koje su funkcije uključene.

polje senzora	funkcija
1	Za uključivanje i isključivanje uređaja.
2	Za zaključavanje/otključavanje upravljačke ploče.
3	Za uključivanje i isključivanje funkcije STOP +GO.
4 Prikaz stupnja topline	Za prikaz stupnja kuhanja.
5 Indikatori tajmera zona kuhanja	Za prikaz kojim ste zonama kuhanja postavili vrijeme.
6 Digitalni pokazivač tajmera	Za prikaz vremena u minutama.
7	Za prikaz da je aktivna funkcija praćenja vremena (1 do 59 minuta).
8	Za prikaz da rade funkcije tajmera za od-brojanje (1 do 99 minuta) ili za prikaz da nadglednik minuta radi.
9	Za uključivanje i isključivanje funkcije povezi-vanja.
10 P	Za uključivanje i isključivanje funkcije električne snage.

polje senzora	funkcija
11	Za povećanje ili smanjenje vremena.
12	Za postavljanje zone kuhanja za funkciju tajmera.
13	Za postavljanje funkcije Tajmera.
14 Upravljačka traka	Za postavljanje stupnja kuhanja.

3.3 Prikazi stupnjeva zagrijavanja

Zaslon	Opis
	Zona kuhanja je isključena.
-	Zona kuhanja je uključena.
	Uključena je funkcija $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$.
	Uključena je funkcija automatskog zagrijavanja.
	Uključena je funkcija električne snage.
+ broj	Došlo je do kvara.
/ /	OptiHeat Control (3-stupanjski indikator preostale topline): nastavak kuhanja / održavanje topline / preostala toplina.
	Uključena je funkcija Zaključavanje/Sigurnosna blokada za djecu.
	Posuđe nije prikladno ili je premalo ili nema posuđa na zoni kuhanja.
	Funkcija automatskog isključivanja je uključena.

3.4 OptiHeat Control (3-stupanjski indikator preostale topline)

OptiHeat Control prikazuje razinu preostale topline. Indukcijska polja kuhanja stvaraju toplinu potrebnu za kuhanje izravno na dnu posuđa. Staklokeramika se grije uslijed topline posuđa.



UPOZORENJE

\ \ Opasnost od opekline uslijed preostale topline!

4. SVAKODNEVNA UPORABA

4.1 Uključivanje i isključivanje

Dodirnite u trajanju od 1 sekunde za uključivanje ili isključivanje uređaja.

4.2 Automatsko isključivanje

Ova funkcija automatski isključuje uređaj ako:

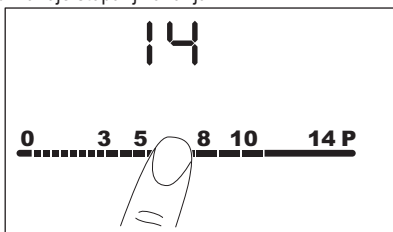
- su sve zone kuhanja isključene ().
- niste postavili stupanj kuhanja nakon uključivanja uređaja.

- prolijete nešto po kontrolnoj ploči ili na ploču stavite nešto duže od 10 sekundi (lonac, krpu, itd.). Zvučni se signal oglašava se određeno vrijeme i zatim se uređaj isključuje. Uklonite predmet ili očistite upravljačku ploču.
- Uređaj se previše zagrije (npr. kad lonac pre-sušiti). Pričekajte da se zona kuhanja ohladi prije ponovnog korištenja uređaja.
- Koristite neprikladno posuđe. Prikazuje se simbol i nakon 2 minute zona kuhanja se automatski isključuje.

- Ne isključite zonu kuhanja ili ne promijenite stupanj zagrijavanja. Nakon nekog vremena uključuje se  i uređaj se isključuje. Vidi u nastavku.
- Odnos između stupnja kuhanja i vremena funkcije automatskog isključivanja:
 - ,  -  — 6 sati
 - ,  — 5 sati
 - ,  — 4 sata
 - ,  — 1,5 sat

4.3 Stupanj kuhanja

Dodirnite stupanj kuhanja na upravljačkoj traci. Pomaknite prst uzduž upravljačke trake za promjenu postavki. Ne otpuštajte prije postizanja ispravnog stupnja kuhanja. Na zaslonu se prikazuje stupanj kuhanja.



4.4 Funkcija povezivanja

Funkcijom povezivanja povezuju se dvije zone kuhanja i djeluju kao jedna. Najprije postavite stupanj kuhanja za jednu zonu kuhanja.

Za uključivanje funkcije povezivanja dodirnite .

Za postavljanje ili izmjenu stupnja topline dodirnite jedan upravljački senzor.

Za isključivanje funkcije povezivanja dodirnite

. Zone kuhanja rade neovisno jedna o drugoj. Kada koristite samo jednu zonu kuhanja iz para, preporučamo da koristite stražnju zonu kuhanja. Također, kada koristite veliko posuđe, preporučamo da ga postavite na stražnju zonu kuhanja.

4.5 Automatsko zagrijavanje

Ako aktivirate funkciju automatskog zagrijavanja možete brže doseći potreban stupanj kuhanja.

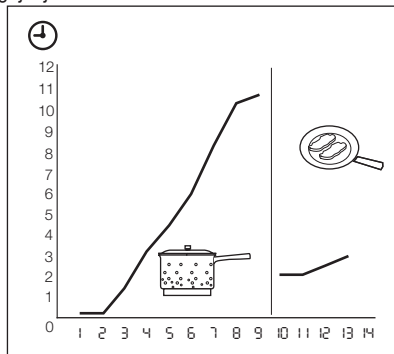
Ta funkcija na neko vrijeme postavlja najviši stupanj zagrijavanja (pogledajte prikaz) i zatim ga smanjuje na potreban stupanj kuhanja.

Za pokretanje funkcije Automatskog zagrijavanja za zonu kuhanja:

1. Dodirnite **P** (na zaslonu se pojavljuje ).

2. Odmah potom dodirnite potreban stupanj kuhanja. Nakon 3 sekunde  pojavljuje se na zaslonu.

Za zaustavljanje funkcije promijenite stupanj grijanja.



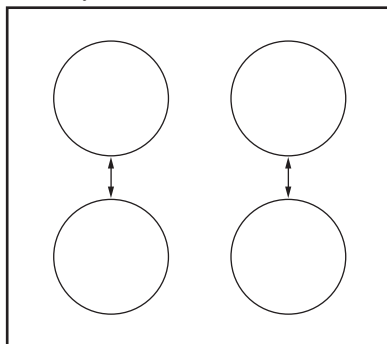
4.6 Funkcija električne snage

Funkcija električne snage indukcijskim zonama kuhanja stavlja na raspolaganje više snage.

Funkcija električne snage može se uključiti na određeno vrijeme (vidi poglavlje Tehnički podaci). Nakon toga, indukcijsko polje kuhanja automatski se vraća na najviši stupanj kuhanja. Za uključivanje dotaknite **P**. Uključuje se . Za isključivanje promijenite stupanj kuhanja.

4.7 Upravljanje snagom

Upravljanje snagom dijeli snagu između dvije zone kuhanja koje tvore par (vidi sliku). Funkcija električne snage pojačava snagu na maksimalnu razinu za jednu zonu kuhanja u paru. Snaga zone kuhanja se u sekundi smanjuje. Prikaz stupnja kuhanja za smanjenu zonu mijenja se između dvije razine.



4.8 Tajmer

Odbrojavanje postavljeno vrijeme.

Tajmerom za odbrojavanje postavljate koliko dugo će polje kuhanja raditi u jednom ciklusu kuhanja.

Nakon odabira polja kuhanja postavite tajmer za odbrojavanje.



Izbor funkcije tajmera moguć je ako je polje kuhanja uključeno i postavljena željena temperatura.

- **Za postavljanje zone kuhanja:** dodirujte dok se ne uključi indikator željene zone kuhanja.
Kad se ova funkcija uključi, uključuje se .
- **Za aktiviranje tajmera za odbrojavanje:** dodirnite tajmera da postavite vrijeme (- minuta). Kad pokazivač polja kuhanja trepće sporije, vrijeme se odbrojava.
- **Prikaz preostalog vremena:** postavite polje kuhanja pomoću . Pokazivač polja kuhanja počinje brže treperiti. Zaslon prikazuje preostalo trajanje.
- **za promjenu tajmera:** postavite polje kuhanja s dodirnom na ili .
- **Za deaktiviranje tajmera za odbrojavanje:** postavite polje kuhanja pomoću . Dotaknite . Preostalo vrijeme se odbrojava unazad do . Pokazivač polja kuhanja se gasi.

Kada odbrojavanje tajmera završi, čuje se signal i trepće. Polje kuhanja se deaktivira.

- **Deaktiviranje signala:** dodirnite

Tajmer za mjerenje

Tajmerom za mjerenje pratite koliko dugo zona kuhanja radi.

- **Odabir zone kuhanja (ako radi više od 1 zone kuhanja):** dodirujte dok se ne uključi indikator željene zone kuhanja.
Kad se ova funkcija uključi, uključuje se .
- **Za uključivanje tajmera za mjerenje:**
Dodirnite
Simbol se isključuje i uključuje se .
- **Kako bi vidjeli koliko dugo polje kuhanja radi:** postavite polje kuhanja s . Pokazivač polja kuhanja počinje brže treperiti. Zaslon prikazuje trajanje rada tog polja. Zaslon

prikazuje vrijeme rada polja kuhanja koje radi duže vremena.

- **Za deaktiviranje tajmera za mjerenje:** postavite zonu kuhanja s i dodirnite ili za isključivanje tajmera. Simbol se isključuje i se uključuje.



Kada istovremeno rade dvije funkcije tajmera, na zaslonu se prvo prikazuje tajmer za mjerenje.

Zvučni alarm.

Tajmer možete koristiti kao **zvučni alarm** dok zone kuhanja ne rade. Dodirnite . Dodirnite ili na tajmeru kako biste postavili vrijeme. Kada odbrojavanje tajmera završi, čuje se signal i trepće.

- **Za isključivanje zvuka:** dodirnite

4.9 STOP+GO

Funkcija postavlja sva polja za kuhanje koja rade na na najniži stupanj zagrijavanja (). Kada radi, ne možete promijeniti stupanj kuhanja.

Funkcija ne zaustavlja funkciju Tajmera.

- **Za uključivanje** ove funkcije dodirnite . Uključuje se simbol .
- **Za zaustavljanje** ove funkcije dodirnite . Uključuje se stupanj kuhanja kojeg ste prije postavili.

4.10 Zaključavanje

Kada polja za kuhanje rade, možete zaključati upravljačku ploču, ali ne i . To sprečava nehotičnu promjenu stupnja zagrijavanja. Najprije podesite stupanj zagrijavanja.

Za pokretanje ove funkcije dodirnite . Na 4 s sekunde uključuje simbol .

Tajmer ostaje uključen.

Za isključivanje ove funkcije dodirnite . Uključuje se stupanj zagrijavanja kojeg ste prije postavili. Kada isključite uređaj, također isključujete i ovu funkciju.

4.11 Sigurnosna blokada za djecu

Ova funkcija sprečava slučajno uključivanje uređaja.

Za uključivanje sigurnosne blokade za djecu

- Uređaj uključite pomoću  . **Nemojte postaviti stupanj zagrijavanja.**
- Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Uređaj isključite pomoću .

Za isključivanje sigurnosne blokade za djecu

- Uređaj uključite s  . **Nemojte postaviti stupanj zagrijavanja.** Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Uređaj isključite pomoću .

Za premošćenje sigurnosne blokade za djecu za samo jedan ciklus kuhanja

- Uređaj uključite s  . Uključuje se simbol  .
- Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. **Podesite stupanj zagrijavanja u sljedećih 10 sekundi.** Možete rukovati pločom za kuhanje.
- Kada uređaj isključite pomoću  , sigurnosne blokade za djecu opet radi.

4.12 OffSound Control (Isključivanje i uključivanje zvukova)**Isključivanje zvukova**

Isključite uređaj.

Dotaknite i zadržite  3 sekunde. Zaslonski prikazi upalit će se i ugasiti. Dotaknite i zadržite  3 sekunde. Pali se  . Zvuk je uključen. Dotaknite  . Pali se  . Zvuk je isključen. Kad je ta funkcija uključena, zvuk se oglašava samo kada:

- dotaknete .
- zvučni alarm se isključi,
- tajmer završi s odbrojavanjem,
- stavite nešto na upravljačku ploču.

Uključivanje zvukova

Isključite uređaj.

Dotaknite i zadržite  3 sekunde. Zaslonski prikazi upalit će se i ugasiti. Dotaknite i zadržite  3 sekunde,  se pali zato što je zvuk isključen. Dotaknite  . Pali se  . Zvuk je uključen.

5. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE**INDUKCIJSKE ZONE KUHANJA**

Kod indukcijskih zona kuhanja snažno elektromagnetsko polje vrlo brzo proizvodi toplinu u posudu.

5.1 Posuđe za indukcijske zone kuhanja

Na indukcijskim poljima za kuhanje koristite samo prikladno posuđe.

Materijal posuđa

- **prikladni:** lijevano željezo, čelik, emajlirani čelik, nehrđajući čelik, višeslojno dno (kojeg je proizvođač označio kao prikladno).
- **neprikladni:** aluminij, bakar, mjed, staklo, keramika, porculan.

Posuđe je odgovarajuće za indukcijsku ploču za kuhanje ako...

- ... malo vode vrlo brzo zakuha na polju postavljenom na najviši stupanj kuhanja.
- ... dno posude privlači magnet.



Dno posuđa za kuhanje treba biti što je moguće deblje i ravnije.

5.2 Upotreba zona kuhanja**VAŽNO**

Posuđe stavite na kvadrat koji se nalazi na površini na kojoj kuhate. U potpunosti prekritje kvadrat. Magnetski dio na dnu posuđa mora imati dimenziju od minimalno 125 mm. Indukcijske zone kuhanja prilagođavaju se veličini dna posuđa.

Možete kuhati i tako da veliko posuđe istovremeno postavite na dvije zone kuhanja.



Učinkovitost zone kuhanja

5.3 Buka tijekom rada

Ako čujete

- zvuk pucketanja: posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").
- zvuk zviždanja: koristite jedno ili više polja kuhanja s visokim razinama električne snage, a posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").
- brujanje: koristite visoke razine električne snage.
- škljocanje: rade električni prekidači.
- pištanje, zujanje: radi ventilator.

Zvukovi su uobičajena pojava i ne ukazuju na kvar uređaja.

5.4 Ušteda energije



Kako uštedjeti energiju

- Ako je moguće, posuđe poklopite poklopcem.
- Posuđe postavite na zonu kuhanja prije uključivanja.
- Koristite preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za topljenje.



Radi uštede energije, grijač zone kuhanja isključuje se prije oglašavanja tajmera za odbrojavanje. Razlika u vremenu rada ovisi o postavljenom stupnju topline i vremenu kuhanja.

5.6 Primjeri primjene za kuhanje

Odnos između stupnja kuhanja i potrošnje energije zone kuhanja nije linearan.

Potrošnje energije zone kuhanja proporcionalno se ne povećava kako povećavate stupanj kuhanja.

To znači da zona kuhanja sa srednjim stupnjem kuhanja koristi manje od polovine svoje snage.



Podaci u tablici dani su samo kao smjernice.

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme	Savjeti	Nazivna vrijednost potrošnje
1	Održavanje kuhane hrane toplom	po potrebi	Posudu poklopite poklopcem	3 %
1 - 3	Holandski umak, otopiti: maslac, čokoladu, želatinu	5 - 25 min	Povremeno promiješajte	3 – 8 %
1 - 3	Zgušnjavanje: mekani omleti, pržena jaja	10 - 40 min	Kuhati poklopljeno	3 – 8 %
3 - 5	Kuhanje riže i jela na bazi mlijeka, zagrijavanje gotovih obroka	25 - 50 min	Dodajte najmanje dvostruko više vode nego riže, jela na mlijeku povremeno promiješajte	8 – 13 %
5 - 7	Kuhanje povrća, ribe, mesa na pari	20 - 45 min	Dodajte par žica tekućine	13 – 18 %
7 - 9	Krumpir kuhan na pari	20 - 60 min	Koristite maks. ¼ l vode za 750 g krumpira	18 – 25 %
7 - 9	Kuhanje većih količina hrane, variva i juha	60 - 150 min	Do 3 l tekućine plus sastojci.	18 – 25 %

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme	Savjeti	Nazivna vrijednost potrošnje
9 - 12	Lagano prženje: odresci, teleći Cordon-bleu, kotleti, sjeckano meso omotano tijestom, kobasice, jetra, zaprška, jaja, palačinke, uštipci	po potrebi	Okrenite na drugu stranu nakon proteka polovice vremena	25 – 45 %
12 - 13	Jako prženje, popečki od krumpira, odresci od buta, odresci	5 - 15 min	Okrenite na drugu stranu nakon proteka polovice vremena	45 – 64 %
14	Kuhanje velike količine vode, kuhanje tjestenine, prženje mesa (gulaš, pečenje u loncu), prženje krumpirića u dubokom ulju			100 %
P	Kuhanje velikih količina vode. Uključena je funkcija upravljanja snagom.			

Podaci o akrilamidima

Važno rema najnovijim znanstvenim spoznajama, ako hrana puno potamni (naročito

ona koja sadrži škrob), akrilamidi mogu dovesti zdravlje u opasnost. Stoga preporučujemo da kuhate na nižim temperaturama i da ne tamnite previše hranu.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj nakon svake upotrebe.
Uvijek koristite posuđe za kuhanje čistog dna.



Površina ploče za kuhanje ima vodoravne utoke.

Za uklanjanje prljavštine:

- **Odmah uklonite:** plastiku koja se topi, plastičnu foliju i hranu koja sadrži šećer. U protivnom, prljavština može uzrokovati oštećenje uređaja.

– **Skinite nakon što se uređaj dovoljno ohladi:** krugove od kamena i vode, mrlje od masnoće i metalnosjajne promjene boje. Za čišćenje staklokeramike koristite posebno sredstvo za čišćenje.

- Površina ploče za kuhanje ima vodoravne utoke. Uređaj čistite vlažnom krpom s malo deterdženta i laganim pokretima **s lijeva u desno**.
- Na kraju **prebrišite uređaj čistom krpom**.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Moguće	rješenje
Ne možete uključiti uređaj ili rukovati njime.		Ponovno uključite uređaj i unutar 10 sekundi postavite stupanj topline.
	Istovremeno ste dotaknuli 2 ili više polja senzora.	Dodirnite samo jedno polje senzora.
	Uključena je funkcija STOP +GO.	Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba".

Problem	Moguće	rješenje
	Na upravljačkoj ploči ima vode ili masnih mrlja.	Očistite upravljačku ploču.
Oglasit će se zvučni signal i uređaj će se isključiti. Oglašava se zvučni signal kada je uređaj isključen.	Prekrili ste jedno ili više polja senzora.	Uklonite predmet s polja senzora.
Uređaj se isključuje.	Nečim ste prekrili polje senzora ①.	Uklonite predmet s polja senzora.
Ne uključuje se prikaz ostatka topline.	Zona kuhanja nije vruća jer je radila samo kratko vrijeme.	Ako je zona kuhanja radila dovoljno dugo da bi bila vruća, obratite se servisnoj službi.
Ne radi funkcija automatskog zagrijavanja.	Zona kuhanja je vruća.	Pustite da se zona kuhanja dovoljno ohladi.
	Postavili ste najviši stupanj kuhanja.	Najviši stupanj kuhanja ima istu snagu kao i funkcija automatskog zagrijavanja.
Stupanj kuhanja se mijenja između dvije razine.	Funkcija upravljanja snagom je uključena.	Pogledajte "Upravljanje snagom".
Polja senzora se zagrijavaju.	Posuđe je preveliko ili ste ga stavili preblizu kontrolama.	Ako je potrebno, veliko posuđe stavite na stražnje zona kuhanja.
Nema signala kad dodirnete polja senzora na ploči.	Signali su isključeni.	Uključite signale (pogledajte poglavlje "Upravljanje signalima").
Uključuje se  .	Uključilo se Automatsko isključivanje.	Isključite i ponovno uključite uređaj.
Uključuje se  .	Uključena je sigurnosna blokada za djecu ili funkcija blokade.	Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba".
Uključuje se  .	Na zoni kuhanja nema posuđa.	Posuđe stavite na zonu kuhanja.
	Posuđe nije odgovarajuće.	Koristite odgovarajuće posuđe.
	Promjer dna posuđa premalen je za zonu kuhanja.	Koristite posuđe ispravnog promjera.
	Posuđe ne prekriva kvadratić / križić.	U potpunosti prekritje kvadratić / križić.
Uključuju se  i broj.	Došlo je do pogreške na uređaju.	Uređaj isključite iz električne mreže na neko vrijeme. Isključite osigurač iz električne instalacije u kućanstvu. Ponovno ukopčajte. Ako se ponovno uključi  , obratite se servisnom centru.

Problem	Moguće	rješenje
Uključuje se E3 .	Električni priključak nije ispravan. Napon napajanja je izvan dozvoljenog područja.	Obratite se kvalificiranom električaru kako bi provjerio instalaciju.
Uključuje se E4 .	Došlo je do greške u uređaju zato što je posuđe u kojem se kuhalo presušilo. Uključuje se zaštita od pregrijavanja zona kuhanja i automatsko isključivanje.	Isključite uređaj. Uklonite vruću posudu. Nakon otprilike 30 sekundi ponovno uključite zonu kuhanja. Ako je problem bilo posuđe, poruka greške na zaslonu nestaje, ali može ostati prikaz ostatka topline. Pustite da se posuđe dovoljno ohladi i pogledajte "Posuđe za indukcijsko polje kuhanja" kako biste vidjeli odgovara li vaše posuđe uređaju.
E7	Ventilator hlađenja je blokiran.	Provjerite blokira li neki predmet ventilator hlađenja. Ako se poruka greške ponovno uključi, obratite se servisnoj službi.
Uključuje se EB .	Električni priključak nije ispravan. Uređaj je priključen samo na jednu fazu.	Uređaj priključite kao što je prikazano na ilustraciji spajanja.

Ako primjenom gore navedenih rješenja ne možete ukloniti problem, obratite se svom dobavljaču ili službi za kupce. Navedite podatke s nazivne pločice: troznamenkastu sloвно-brojačnu šifru za staklokeramiku (nalazi se u uglu staklene površine) i poruku pogreške koja se prikazuje.

Provjerite da ste ispravno rukovali uređajem. Ako ste nepravilno rukovali uređajem, rad servisera službe za kupce ili dobavljača neće biti besplatan, čak ni za vrijeme jamstvenog roka. Upute o službi za kupce i jamstvenim uvjetima nalaze se u u jamstvenoj knjižici.

8. UPUTE ZA POSTAVLJANJE



UPOZORENJE

Pogledajte poglavlja Sigurnost.



Prije postavljanja

Prije postavljanja uređaja, zabilježite sve informacije s nazivne pločice. Nazivna pločica nalazi se na dnu kućišta uređaja.

- Model
- Broj proizvoda (PNC)
- Serijski broj

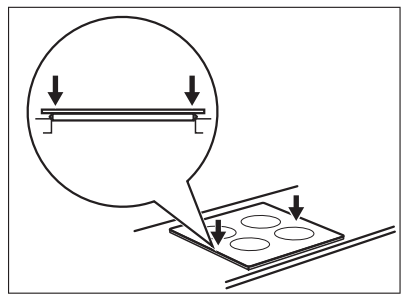
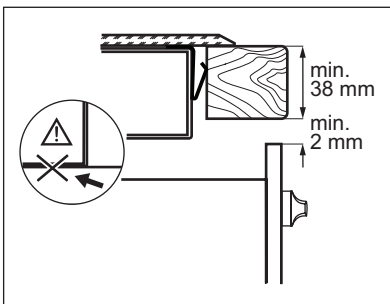
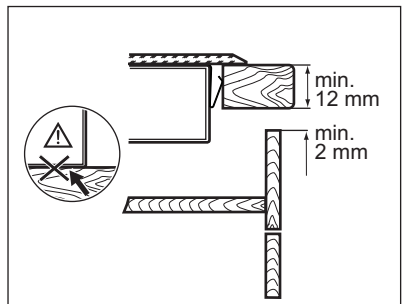
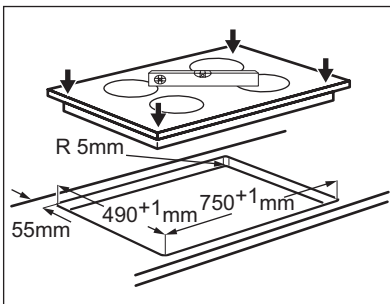
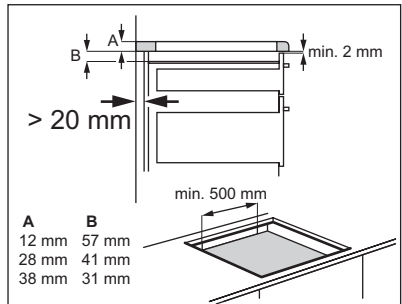
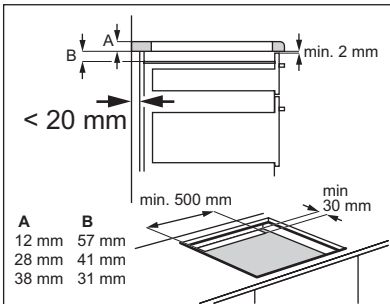
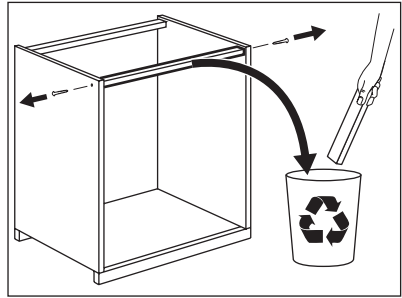
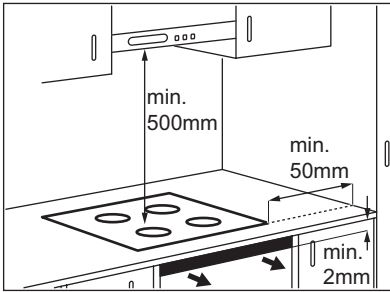
8.1 Ugradbeni uređaji

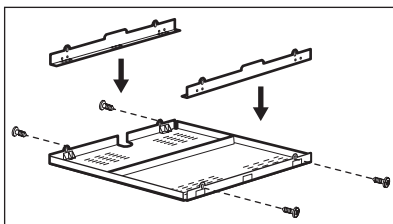
- Ugradbene uređaje smijete koristiti jedino nakon uklapanja u odgovarajuće, normirane ormare za ugradnju i radne ploče.

8.2 Spojni kabel

- Uređaj je opremljen spojnim kablom.
- Oštećeni električni kabel zamijenite specijalnim kablom (tipa H05BB-F Tmax 90°C; ili više). Obratite se svom lokalnom servisnom centru.

8.3 Sklop





Ako koristite zaštitnu kutiju (dodatni pribor¹⁾), prednji prostor za protok zraka od 2 mm i zaštitni pod direktno ispod uređaja nisu neophodni. Zaštitnu kutiju ne možete koristiti ako uređaj postavite iznad pećnice.

1) Zaštitna kutija je dodatna oprema i možda nije dostupna u nekim zemljama. Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača.

9. TEHNIČKI PODACI

Modell EHH8945FOG

Typ 58 GBD CD AU

Induction 7.4 kW

Ser.Nr.

ELECTROLUX

Prod.Nr. 949 596 056 01

220 - 240 V 50 - 60 Hz

Made in Germany

7.4 kW



Snaga zona kuhanja

Zona kuhanja	Nazivna snaga (Maks. stupanj kuhanja) [W]	Aktivirana funkcija električ- ne snage [W]	Maksimalno trajanje funkcije električne snage [min]	Minimalni promjer posuda [mm]
Stražnja desna	2300 W	3200 W	10	125
Prednja desna	2300 W	3200 W	10	125
Stražnja lijeva — 210 mm	2300 W	3700 W	10	180
Prednja lijeva — 145 mm	1400 W	2500 W	4	125

Snaga zona kuhanja može se razlikovati u malom rasponu od podataka u tablici. Mijenja se ovisno o materijalu i dimenzijama posuda.

10. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	18
2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	19
3. TERMÉKLEÍRÁS	21
4. NAPI HASZNÁLAT	22
5. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK	25
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	27
7. HIBAEHÁRÍTÁS	28
8. SZERELÉSI ÚTMUTATÓ	30
9. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	31

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.electrolux.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

1.2 Általános biztonság

- Használat közben a készülék és az elérhető részek nagyon fel-forrósodhatnak. Ne érintse meg a fűtőelemeket.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- Főzőlapon történő főzéskor az olaj vagy zsír felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet, és tűz keletkezhet.
- A tüzet ne próbálja meg eloltani vízzel, hanem kapcsolja ki a készüléket, és takarja le a lángokat például egy fedővel vagy tűzálló takaróval.
- Ne tároljon semmit sem a főzőfelületeken.

- A készülék tisztításához ne használjon gőzölős takarítógépet.
- Soha ne tegyen a főzőfelületre fémtárgyakat (fedők, kések, kanalak), mert azok felforrósodhatnak.
- Ha repedést lát az üvegkerámia felületen, kapcsolja ki a készüléket, nehog áramütés érjen valakit.
- Használat után saját gombjával kapcsolja ki a főzőlap adott elemét, és ne hagyatkozzon az edényérzékelésre.

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



VIGYÁZAT

A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágott felületeit a nedvesség ellen.
- Védje a készülék alját a gőztől és nedvességtől.
- Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával leverje a forró főzőedényt a készülékről.
- Amikor fiókok felett helyezi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van-e megfelelő levegőkeringés a készülék alja és a felső fiók között.
- A szabad levegőáramlás érdekében hagyjon legalább 2 mm szabad helyet a munkafelület és az alatta levő készülék előlapja között. A garancia nem terjed ki az olyan károokra, melyek a szellőzést biztosító rés hiánya miatt következtek be.
- A készülék alja forróvá válhat. Javasoljuk, hogy építsen be egy nem éghető elválasztó

lapot a készülék alá, hogy az aljához való hozzáférést megakadályozza.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Bármilyen beavatkozás előtt ellenőrizni kell, hogy a berendezés le lett-e választva az elektromos hálózatról.
- Használjon megfelelő típusú hálózati kábelt.
- Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek összegabalyodjanak.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel vagy dugója (ha van) ne érjen a készülékhez vagy a forró főzőedényekhez, amikor a készüléket a közeli csatlakozóaljzathoz csatlakoztatja.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. A hálózati vezeték dugója és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan felforrósodhat.
- Ügyeljen arra, hogy az érintésvédelem ki legyen építve.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó (ha van) és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszer-vizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Az elektromos készüléket egy szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden ponton leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberende-

zésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.

- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkidoldót és védőrelét.

2.2 Használat



VIGYÁZAT

Sérülés-, égés- és áramütésveszély.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Soha ne tegyen a főzőzónákra evőeszközöket vagy fedőket. Ezek felforrósodhatnak.
- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat. Ne hagyatkozzon az edényérzékelésre.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Amennyiben a készülék felülete megrepedt, azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Ez a lépés az áramütés elkerüléséhez szükséges.
- A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek tartsanak legalább 30 cm távolságot a bekapcsolt indukciós főzőzónáktól.



VIGYÁZAT

Tűz- és robbanásveszély.

- A felforrósított zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Zsírral vagy olajjal való főzéskor tartsa azoktól távol a nyílt lángot és a forró tárgyakat.
- A nagyon forró olaj által kibocsátott gőzök öngyulladást okozhatnak.
- Az ételmaradékot tartalmazó használt olaj az első használatkor alkalmazott hőfoknál alacsonyabb értéken is tüzet okozhat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.

- Az esetleges tüzet ne próbálja vízzel oltani. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és takarja le a lángokat egy fedővel vagy tűzálló takaróval.



VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ne helyezzen forró edényt a kezelőpanelre.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.
- Ügyeljen arra, hogy ne ejtsen tárgyat vagy főzőedényt a készülékre. A készülék felülete megsérülhet.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.
- Ne tegyen alufóliát a készülékre.
- Az öntöttvasból vagy alumínium öntvényből készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üvegkerámia felületet. Az ilyen tárgyakat mindig emelje fel, ha a főzőfelületre szeretné helyezni ezeket.

2.3 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsumogató vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2.4 Ártalmatlanítás



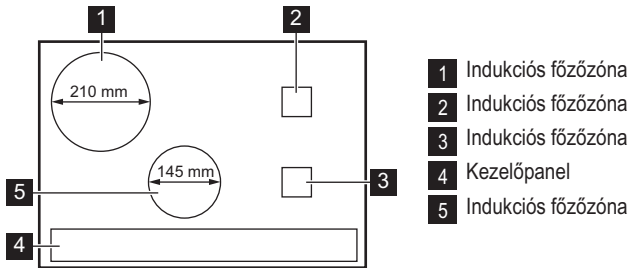
VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

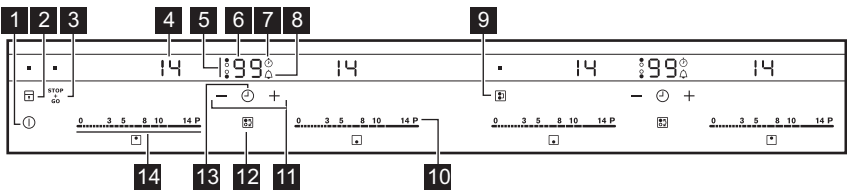
- A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Általános áttekintés



3.2 Kezelőpanel elrendezés



A készülék működtetéséhez használja az érzékelőmezőket. Kijelzések, visszajelzők és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.

é	é	f
1	ⓘ	A készülék be- és kikapcsolása.
2	⏻	A kezelőpanel lezárása/a lezárás feloldása.
3	STOP GO	A STOP+GO funkció be- és kikapcsolása.
4	Hőbeállítás	Jelzi a hőfokbeállítást.
5	Időzítés	Megmutatják, hogy melyik főzőzónára állította be az időt.
6	Időzítő	Percben mutatja az időt.
7	⌚	Azt mutatja, hogy az Előreszámlálásos időzítő működik (1-59 perc).
8	🔔	Azt mutatja, hogy a Visszaszámlálásos időzítő (1 - 99 perc) vagy a Percszámláló aktív.
9	⚡	A Híd funkció be- és kikapcsolása.
10	P	A Rásegítés funkció be- és kikapcsolása.
11	+ / -	Növeli vagy csökkenti az időt.
12	🕒	Beállítja a főzőzónát az Időzítő funkcióhoz.
13	🕒	Beállítja az Időzítő funkciókat.

érzékelőmező	funkció
14 Kezelősáv	A hőfok beállítása.

3.3 Hőbeállítás kijelzések

Kijelző	leírása
	A főzőzóna ki van kapcsolva.
	A főzőzóna működik.
	A ^{STOP} _{GO} funkció működik.
	Az Automatikus felfűtés funkció működik.
	A Rásegítés funkció működik.
	Üzemzavar lépett fel.
	OptiHeat Control (maradékhő kijelzése 3 lépésben): főzés folytatása / melegen tartás / maradékhő.
	Aktív a Zár/Gyerekzár funkció.
	Nem megfelelő vagy túl kicsi a főzőedény, vagy pedig nincs edény a főzőzónán.
	Aktív az Automatikus kikapcsolás funkció.

3.4 OptiHeat Control (maradékhő kijelzése 3 lépésben)



VIGYÁZAT

Maradékhő miatti égési sérülések veszélye!

OptiHeat Control a maradékhő szintjét mutatja. Az indukciós főzőzónák közvetlenül az edény alján biztosítják az ételkészítéshez szükséges hőt. Az üvegkerámiát az edények maradékhője melegíti.

4. NAPI HASZNÁLAT

4.1 Bekapcsolás és kikapcsolás

Érintse meg a gombot 1 másodpercig a készülék indításához vagy leállításához.

4.2 Automatikus kikapcsolás

A funkció automatikusan leállítja a készüléket, ha:

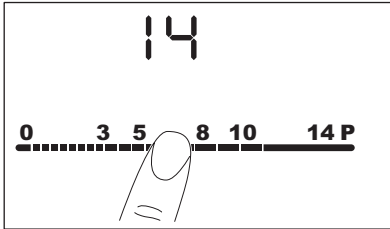
- valamennyi főzőzóna ki van kapcsolva ().
- Nem állította be a hőfokot, miután bekapcsolta a készüléket.
- Több mint 10 másodpercig valamivel (pl. edény, konyharuha stb.) letakarta a kezelőpanelt, vagy ráöntött valamit. Hangjelzés hallható egy ideig, és a készülék kikapcsol. Távolítsa el a tárgyat, vagy tisztítsa meg a kezelőpanelt.

- A készülék túlságosan felmelegedett (pl. ha egy lábasból elforrta a folyadék). Mielőtt ismét használja a készüléket, várja meg, hogy a főzőzóna lehűljön.
- Nem megfelelő főzőedényt használ. A(z) szimbólum világítani kezd, és 2 perc múlva a főzőzóna automatikusan leáll.
- Nem állított le egy főzőzónát, illetve nem módosította a hőfokbeállítást. Bizonyos idő után a szimbólum világítani kezd, és a készülék kikapcsol. Lásd alább.
- A hőbeállítás és az Automatikus kikapcsolás időtartamai közötti kapcsolat:
 - , - — 6 óra
 - - — 5 óra
 - - — 4 óra

• 10 - 14 — 1,5 óra

4.3 A hőfokbeállítás

Érintse meg a kezelőszávet a szükséges hőfok beállításához. Húzza végig az ujját a kezelőszávon a beállítás módosításához. Ne engedje el, mielőtt a megfelelő hőbeállítást el nem érte. A kijelzőn a hőfokbeállítás látható.



4.4 Híd funkció

A híd funkció a két főzőzónát kapcsolja össze, így azok egy főzőzónaként működnek.

Először állítsa be az egyik főzőzóna hőfokát.

A Híd funkció bekapcsolásához érintse meg a  gombot. A hőfok módosításához érintse meg valamelyik érintógomb érzékelőmezőjét.

A Híd funkció kikapcsolásához érintse meg a  gombot. A főzőzónák ezután függetlenül működnek.

Amikor a párban lévő főzőzónák közül csak az egyiket főz, javasoljuk, hogy a hátsó főzőzónát használja. Továbbá javasoljuk, hogy ha nagyméretű főzőedényt használ, azt a hátsó főzőzónára, illetve annak közelébe helyezze.

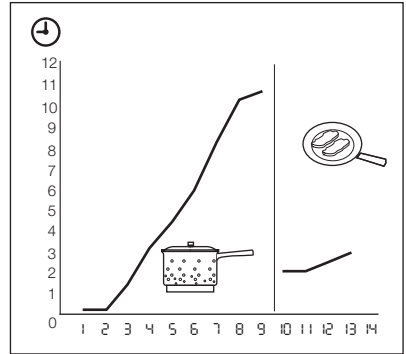
4.5 Automatikus felmelegítés

A szükséges hőfokot hamarabb éri el, ha aktiválja az automatikus felmelegítés funkciót. A funkció egy időre maximális hőfokra kapcsol (lásd az ábrát), majd a szükséges értékre csökkenti a hőmérsékletet.

Az automatikus felmelegítési funkció indítása egy főzőzónán:

1. Érintse meg a **P** gombot (a kijelzőn a P jelenik meg).
2. Azonnal érintse meg a szükséges hőfokértéket. 3 másodperc múlva a(z) R szimbólum megjelenik a kijelzőn.

A funkció leállításához módosítsa a hőfokbeállítást.

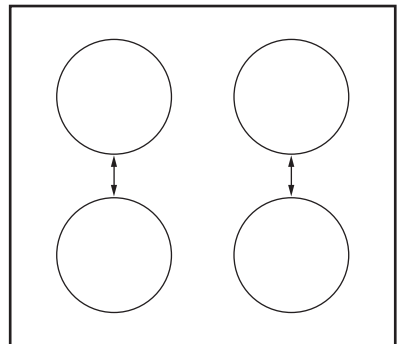


4.6 Rásegítés funkció

A Rásegítés funkció nagyobb teljesítményt tesz elérhetővé az indukciós főzőzónák számára. A Rásegítés funkció csak bizonyos ideig működtethető (lásd a Műszaki információk című fejezetet). Ezt követően az indukciós főzőzóna automatikusan visszakapcsol a legmagasabb hőfokbeállításra. A bekapcsoláshoz érintse meg a **P** kezelőgombot, ekkor a P visszajelző világít. A kikapcsoláshoz módosítsa a hőfokbeállítást.

4.7 Teljesítménykezelés

A Teljesítménykezelés elosztja a teljesítményt a párt alkotó két főzőzóna között (lásd az ábrát). A Teljesítménykezelés funkció a párt alkotó két főzőzóna egyikének teljesítményét a maximális szintre állítja. A másik főzőzóna teljesítményét a rendszer automatikusan csökkenti. A csökkentett teljesítményű zóna hőfokbeállításának kijelzőjén két szint váltakozik.



4.8 Az időzítő

A visszaszámlálásos időzítő.

Használja a visszaszámlálásos időzítőt, ha be kívánja állítani, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemeljen az adott főzés alatt.

A főzőzóna kiválasztása után állítsa be a Visszaszámlálásos időzítőt.



Az Időzítő funkció csak azokhoz a főzőzónákhoz választható ki, amelyek be vannak kapcsolva, és a hőfokot beállította.

- **A főzőzóna kiválasztásához:** érintse meg a kezelőgombot ismételten, amíg a szükséges főzőzóna jelzése világítani nem kezd.
Amikor ezt a funkciót bekapcsolja, a világít.
- **A visszaszámlálásos időzítő bekapcsolása:** érintse meg az időzítő kezelőgombját az idő beállításához (- 99 perc). Amikor a főzőzóna jelzése lassabban villog, az idő visszaszámlálása megkezdődött.
- **A hátralévő idő ellenőrzése:** válassza ki a főzőzónát a kezelőgombbal. A főzőzóna jelzése elkezd gyorsabban villogni. A kijelzőn a hátralévő idő látható.
- **A visszaszámlálásos időzítő módosítása:** válassza ki a főzőzónát a kezelőgombbal, majd érintse meg a vagy kezelőgombot.
- **A visszaszámlálás kikapcsolása:** válassza ki a főzőzónát a kezelőgombbal. Érintse meg a kezelőgombot. A hátralévő idő visszaszámlálása eléréséig folytatódik. A főzőzóna jelzése kialszik.

Amikor a visszaszámlálás véget ér, hangjelzés hallható, és a villog. A főzőzóna kikapcsol.

- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt: .

Az előreszámlálásos időzítő

Használja az előreszámlálásos időzítőt, ha figyelni kívánja, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemel.

- **A főzőzóna kiválasztásához (ha egynél több főzőzóna működik):** érintse meg a kezelőgombot ismételten, amíg a szükséges főzőzóna jelzése világítani nem kezd.

Amikor ezt a funkciót bekapcsolja, a világít.

- **Az előreszámlálásos időzítő bekapcsolása:**

Érintse meg a kezelőgombot.

A szimbólum kialszik, és megjelenik a következő: .

- **Annak ellenőrzéséhez, hogy a főzőzóna mennyi ideig működik:** válassza ki a főzőzónát a kezelőgombbal. A főzőzóna jelzése elkezd gyorsabban villogni. A kijelzőn a főzőzóna működési ideje jelenik meg. A kijelzőn a legreggeli óta működő főzőzóna működési ideje jelenik meg.

- **Az Előreszámlálásos időzítő kikapcsolása:**

Válassza ki a főzőzónát a kezelőgombbal, majd érintse meg a vagy gombokat az időzítő kikapcsolásához. A szimbólum kialszik, és a szimbólum jelenik meg.



Ha egyidejűleg két időzítés működik, a kijelzőn először az előreszámlálásos időzítő jelenik meg.

A percszámláló.

Amikor a főzőzónák nem üzemelnek, az időzítőt **percszámlálóként** használhatja. Érintse meg a(z) mezőt.

Érintse meg az időzítő vagy gombját az idő beállításához. Amikor a visszaszámlálás véget ér, hangjelzés hallható, és a szimbólum villog.

- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt: .

4.9 STOP+GO

A funkció az összes üzemelő főzőzónát a legalacsony hőfokú beállításra () állítja.

Amikor a funkció aktív, nem módosíthatja a hőbeállítást.

A funkcióval nem állítja le az időzítési funkciókat.

- **E funkció bekapcsolásához** érintse meg a gombot. A kijelzőn megjelenik a jel.
- Ennek a funkciónak a **kikapcsolásához** érintse meg a gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.

4.10 Zár

A  gomb kivételével zárhatja a kezelőpanelt. Ezzel megelőzi a hőfokbeállítás véletlen módosítását.

Elsőként állítsa be a hőfokot.

Ennek a funkciónak az aktiválásához érintse meg a  gombot. A  jel 4 másodpercig világít.

Ezzel nem kapcsolja ki az időzíteni funkciókat.

Ennek a funkciónak a kikapcsolásához érintse meg a  gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.

A készülék kikapcsolásakor ezt a funkciót is kikapcsolja.

4.11 A gyermekbiztonsági eszköz

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.

A gyermekbiztonsági eszköz bekapcsolása

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. **Ne módosítsa a hőfokbeállítást.**
- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a  jel.
- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.

A gyermekbiztonsági eszköz kikapcsolása

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. **Ne módosítsa a hőfokbeállítást.** Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a  jel.
- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.

A gyermekbiztonsági eszköz hatálytalanítása egyetlen főzési műveletre

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. A kijelzőn megjelenik a  jel.

- Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. **Végezze el a hőbeállítást 10 másodpercen belül** Működtetheti a főzőlapot.
- Amikor a készüléket a  kapcsolóval állítja le, ismételten üzembe lép a gyermekbiztonsági eszköz.

4.12 OffSound Control (hangjelezések ki- és bekapcsolása)

Hangjelzések kikapcsolása

Kapcsolja ki a készüléket.

Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A kijelző világítani kezd, majd kialszik. Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A  bekapcsol, és a hang aktív. Érintse meg a  gombot, ekkor a  jel világít, és a hang kikapcsol. Amikor e funkció aktív, hangjelzést hall, amikor:

- megérinti a  gombot;
- lejár a Percszámláló funkció beállított ideje;
- lejár a visszaszámlálás beállított ideje;
- valamit rátesz a kezelőpanelre.

Hangjelzések bekapcsolása

Kapcsolja ki a készüléket.

Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A kijelző világítani kezd, majd kialszik. Érintse meg a  gombot 3 másodpercig. A  bekapcsol, mivel a hang inaktív. Érintse meg a  gombot, ekkor a  világít. A hang bekapcsol.

5. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK



INDUKCIÓS FŐZŐZÓNÁK

Az indukciós főzőzónáknál az erős elektromágneses mező az edényben nagyon gyorsan termel hőt.

5.1 Edények indukciós főzőzónákhoz



Az indukciós főzőzónákat megfelelő edényekkel használja.

A főzőedény anyaga

- **megfelelő:** öntöttvas, acél, zománczott acél, rozsdamentes acél, többrétegű edényalj (a gyártó által megfelelőnek jelölve).
- **nem megfelelő:** alumínium, réz, sárgaréz, üveg, kerámia, porcelán.

Az edény akkor megfelelő indukciós tűzhelylaphoz, ha...

- ... kis mennyiségű víz nagyon gyorsan felforr a legmagasabb hőbeállításra állított zónán.

- ... a mágnes hozzátapad a főzőedény aljához.



A főzőedény alja legyen minél vastagabb és laposabb.

5.2 A főzőzónák használata



FONTOS

Tegye a főzőedényt a négyzetre, amely azon a főzőfelületen van, amelyen főz. Fedje le teljesen a négyzetet. A főzőedény aljának mágneses része legalább 125 mm legyen. Az indukciós főzőzónák automatikusan alkalmazkodnak a főzőedény aljának méretéhez. Két főzőzónán egyszerre főzhet egy nagy főzőedényben.

5.3 Működés közben hallható hangok

Ha a következőt hallja

- recsegés: az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- fűtүүлés: egy vagy több főzőzónát használ magas teljesítményszinten, és az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- zűmmögés: magas teljesítményszintet használ.
- kattogás: elektromos kapcsolat megy végbe.
- sziszegés, zűmmögés: a ventilátor üzemel.

Ezek a zajok normális jelenségnek számítanak, és nem jelentik azt, hogy a készülék meghibásodott.

5.4 Energiatakarékosság



Hogyan lehet takarékoskodni az energiával

- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt a főzőedényre.
- A főzőedényt már elindítás előtt tegye rá a főzőzónára.
- A maradékhot használja az étel melegen tartásához vagy felolvasztásához.



A főzőzóna hatásfoka

A főzőzóna hatásfoka függ a főzőedény átmérőjétől. Az ajánlott minimumnál kisebb átmérőjű főzőedény csak egy részét veszi fel a főzőzóna által leadott energiának. Az ajánlott legkisebb átmérőket lásd a „Műszaki információk” c. fejezetben.

5.5 Öko Timer (Eco időzítő)



Az energiatakarékosság érdekében a főzőzóna fűtőegysége korábban kikapcsol a visszaszámlálós időzítő hangjelzésénél. A működés időbeli különbsége a hőfok beállításától és a főzési idő hosszától függ.

5.6 Példák különböző főzési alkalmazásokra

A hőfokbeállítás és a főzőzóna teljesítményfelvétele közötti kapcsolat nem lineáris.

A hőfokbeállítás növelésekor a főzőzóna teljesítményfelvétele nem arányosan emelkedik.

Azaz, a közepes hőfokbeállítású főzőzóna a névleges teljesítményfelvételének felénél kevesebb energiát fogyaszt.



A táblázatban szereplő adatok csak útmutatásul szolgálnak.

Hőfokbeállítás	Használat:	Idő	Tanácsok	Névleges teljesítmény
1	Tartsa melegen az elkészült ételt	szükség szerint	Tegyen fedőt a főzőedényre	3 %
1 - 3	Hollandi mártás, olvasztás: vaj, csokoládé, zselatin	5 - 25 perc	Időnként keverje meg	3 – 8 %
1 - 3	Keményítés: könnyű omlett, sült tojás	10 - 40 perc	Fedővel lefedve készítse	3 – 8 %
3 - 5	Rizs és tejalapú ételek párolása, készételek felmelegítése	25 - 50 perc	A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a tejet kevergesse főzés közben	8 – 13 %

Hő-fok-beál-lítás	Használat:	Idő	Tanácsok	Névleges tel-jesítmény
5 - 7	Zöldség, hal, hús párolása	20 - 45 perc	Adjon hozzá néhány evő-kanál folyadékot	13 – 18 %
7 - 9	Burgonya párolása	20 - 60 perc	750 g burgonyához max. ¼ l vizet használjon	18 – 25 %
7 - 9	Nagyobb mennyiségű étel, raguk és levesek készítése	60 - 150 perc	Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók	18 – 25 %
9 - 12	Kímélő sütés: bécsi szelet, borjú cordon bleu, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta, fánk	szükség sze-rint	Féldőben fordítsa meg	25 – 45 %
12 - 13	Erős sütés, fasírozott, bél-szín, marhaszeletek	5 - 15 perc	Féldőben fordítsa meg	45 – 64 %
14	Víz forralása, tészta kifőzése, hús barnítása (gulyás, serpenyős sülték), burgonya bő olajban sütése			100 %
P Nagymennyiségű víz forralása. A Teljesítménykezelés funkció aktív.				

Tudnivaló az akril-amidokról

Fontos A legújabb tudományos kutatások szerint az ételek piritásakor (különösen a magas keményítőtartalmú élelmiszerek esetén)

keletkező akril-amidok veszélyeztethetik az egészséget. Ezért azt javasoljuk, hogy alacsony hőmérsékleten főzze az ételt, és csupán csekély mértékben pirítsa meg.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

Mindig olyan sütőlapot használjon melyeknek tiszta az alja.



A főzőlap felületén vízszintes vágatok találhatók.

A szennyeződés eltávolítása:

- **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot, folpackot, valamint a cukortartalmú ételeket. Ha ezt nem teszi meg, a szennyeződés károsíthatja a készüléket.

– **Távolítsa el, miután a készülék megfelelően lehűlt:** vízkövarakák, vízgűrűk, zsírfoltok, fényes, fémes elszíneződések. Használjon üvegkerámia felületre való tisztítószert.

- A főzőlap felületén vízszintes vágatok találhatóak. Tisztítsa meg a készüléket enyhén mosószeres nedves ruhával, úgy, hogy végezzen finom törlőmozdulatokat **balról jobbra**.
- Végezetül **dörzsölje szárazra a készüléket tiszta ruhával**.

7. HIBAE LHÁRÍTÁS

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a készüléket.		Indítsa el újra a készüléket, és 10 másodpercen belül állítsa be a hőfokot.
	Kettő vagy több érzékelőmezőt érintett meg egyszerre.	Egyszerre csak egy érzékelőmezőt érintsen meg.
	A STOP+GO funkció működik.	Olvassa el a „Napi használat” című fejezetet.
	Víz- vagy zsírfoltok vannak a kezelőpanelen.	Tisztítsa meg a kezelőpanelt.
Hangjelzés hallható, és a készülék kikapcsol. Amikor a készülék kikapcsol, egy hangjelzés hallható.	Letakart egy vagy több érzékelőmezőt.	Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőkről.
A készülék kikapcsol.	Valamit rátett a(z) ① érzékelőmezőre.	Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőről.
A maradék hő visszajelző nem kapcsol be.	A főzőzóna még nem forrósodott fel, mert csak rövid ideig működött.	Ha a főzőzóna elég ideig működött, és forrónak kellene lennie, forduljon a márkaszer-vizhez.
Az Automatikus felfűtés funkció nem működik.	A főzőzóna forró.	Hagyja, hogy a főzőzóna megfelelően lehűljön.
	A legmagasabb hőfok van beállítva.	A legmagasabb hőfokozatnak ugyanakkora a teljesítménye, mint az Automatikus felfűtés funkciónak.
A hőfok két szint között változik.	A Teljesítménykezelés funkció aktív.	Lásd a „Teljesítménykezelés” című részt.
Az érzékelőmező felmelegszik.	A főzőedény túl nagy vagy túl közel tette a kezelőpanelhez.	Ha szükséges, tegye a nagy főzőedényeket a hátsó főzőlapokra.
Nincs jelzés, amikor megérinti a kezelőpanel érzékelőmezőit.	A jelzések ki vannak kapcsolva.	Kapcsolja be a jelzéseket (lásd a „Hangbeállítás” c. részt).
A(z)  visszajelző világítani kezd.	Működik az Automatikus ki-kapcsolás.	Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
A(z)  visszajelző világítani kezd.	A gyerekzár vagy a gombzár funkció működik.	Olvassa el a „Napi használat” című fejezetet.
A(z)  visszajelző világítani kezd.	Nincs főzőedény a főzőzónára helyezve.	Tegyen főzőedényt a főzőzónára.
	A főzőedény nem megfelelő típusú.	Használjon megfelelő típusú főzőedényt.

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
	A főzőedény aljának átmérője túl kicsi a főzőzónához képest.	Megfelelő méretű főzőedényt használjon.
	Az edény nem fedi le a négyzetet / keresztet.	Fedje le teljesen a négyzetet / keresztet.
A(z) E visszajelző és egy szám jelenik meg.	Üzemzavar lépett fel.	Húzza ki egy időre a készülék hálózati kábelének csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból. Kapcsolja le a biztosítékot az otthoni elektromos rendszerben. Ezután csatlakoztassa újra a készüléket. Ha a(z) E szimbólum újra világít, hívja a márkaszervizt.
A(z) E3 visszajelző világítani kezd.	Az elektromos csatlakoztatás helytelen. A tápfeszültség a normál tartományon kívül esik.	A készülék telepítésének ellenőrzéséhez forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A(z) E4 visszajelző világítani kezd.	A készülék meghibásodott, mert a folyadék elforrt a főzőedényből. A főzőzóna túlmelegedés védelem és az automatikus kikapcsolás működésben van.	Kapcsolja ki a készüléket. Vegye le a forró főzőedényt. Körülbelül 30 másodperc múlva kapcsolja be újra a főzőzónát. Amennyiben a főzőedény okozta a hibát, a hibaüzenet eltűnik a kijelzőről, a maradékhő visszajelző ott maradhat. Hűtse le megfelelően a főzőedényt, és ellenőrizze az „Edények az indukciós főzőzónához” c. résznek megfelelően, hogy a főzőedény megfelelő-e a készülékhez.
E7	A hűtőventilátor eltömődött.	Ellenőrizze a hűtőventilátor eltömődését. Ha a hibaüzenet ismét megjelenik, hívja a márkaszervizt.
A(z) EB visszajelző világítani kezd.	Az elektromos csatlakoztatás helytelen. A készülék csak egyetlen fázisra van kötve.	A készüléket a kapcsolási rajznak megfelelően kösse be.

Ha a fenti megoldásokat már megpróbálta, de nem tudta megoldani a problémát, keresse fel a vásárlás helyét vagy a vevőszolgálatot. Adja meg nekik az adattáblán olvasható adatokat, az üvegkerámia háromjegyű kódját (az üvegfelület sarkában látható), valamint a megjelenő hibaüzenetet.

Győződjön meg arról, hogy a készüléket szakszerűen működteti-e. Ha nem megfelelően üze-

meltette a készüléket, az ügyfélszolgálat szerelője vagy az eladó kiszállása nem lesz ingyenes, még a garanciális időszakban sem. Az ügyfélszolgálattal és a garanciális feltételekkel kapcsolatos tájékoztatást a garanciakönyvben találja meg.

8. SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



VIGYÁZAT

Lásd a „Biztonság” című részt.



A szerelést megelőző teendők

A készülék beszerelése előtt az adattáblán található alábbi adatokat jegyezze fel. Az adattábla a készülékház alsó részén található.

- Típus
- PNC (Termékszám)
- Sorozatszám

nyoknak megfelelő beépített szekrényekbe és munkafelületekbe.

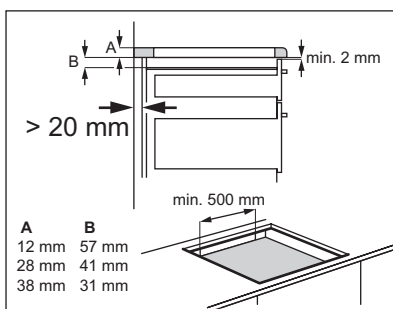
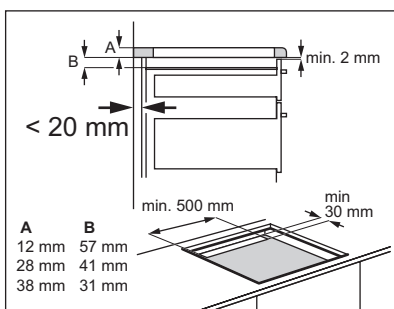
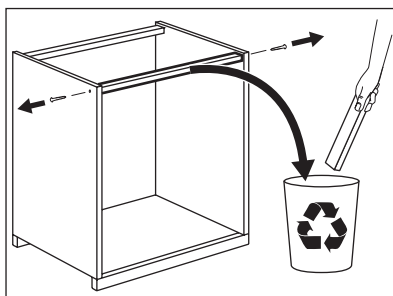
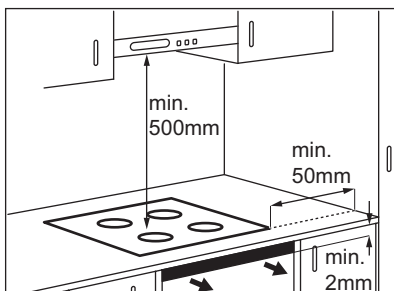
8.2 Csatlakozó kábel

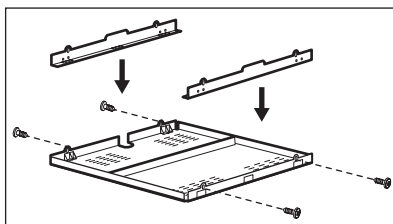
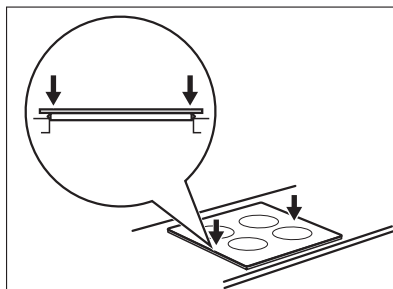
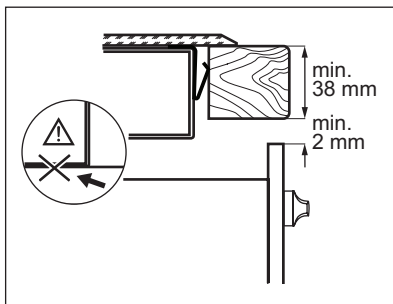
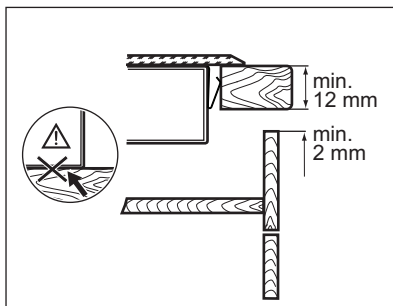
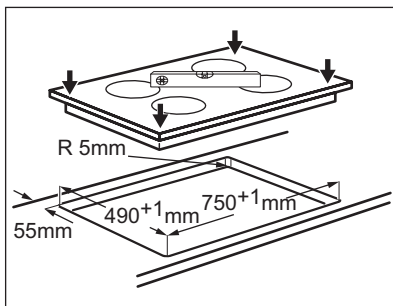
- A készüléket csatlakozó vezetékkel együtt szállítják.
- A megsérült hálózati vezetéket cserélje ki speciális (H05BB-F típusú, legalább $T_{max.} = 90^{\circ}\text{C}$ -ot elviselő) vezetékekre. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

8.1 Beépített készülékek

- Csak azután használhatja a beépített készüléket, hogy a készüléket beszerelte a szabvány-

8.3 Összeszerelés





Ha védődobozt használ (kiegészítő tartozék¹⁾), az elől lévő 2 mm-es légáramlási hely és a készülék alatti védőpadló nem szükségesek. A védődoboz nem használható, ha a készüléket egy sütő fölött helyezi el.

¹⁾ Lehetséges, hogy a védődoboz bizonyos országokban nem érhető el. Kérjük, keresse fel helyi értékesítőjét.

9. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Modell EHH8945FOG

Typ 58 GBD CD AU

Induction 7.4 kW

Ser.Nr.

ELECTROLUX

Prod.Nr. 949 596 056 01

220 - 240 V 50 - 60 Hz

Made in Germany

7.4 kW



Főzőzónák teljesítménye

Főzőzóna	Névleges teljesítmény (Max. hőfokbeállítás) [W]	Rásegítés funkció bekapcsolva [W]	Rásegítés funkció max. időtartama [perc]	Főzőedény min. átmérője [mm]
Jobb hátsó	2300 W	3200 W	10	125
Jobb első	2300 W	3200 W	10	125
Bal hátsó — 210 mm	2300 W	3700 W	10	180
Bal első — 145 mm	1400 W	2500 W	4	125

A főzőzónák teljesítménye kismértékben eltérhet a táblázat adataitól. A teljesítmény a főzőedény anyagától és méretétől függően változik.

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra:  . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járujon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó

szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA	34
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	35
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	37
4. UTILIZAREA ZILNICĂ	38
5. SFATURI UTILE	41
6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA	43
7. DEPANARE	44
8. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE	46
9. INFORMAȚII TEHNICE	47

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca oricând îl utilizați puteți fi sigur de aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.electrolux.com/productregistration



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.

Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații. Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice. Model, PNC, Număr de serie.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța.



Informații și recomandări generale



Informații cu privire la mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă răni și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE

Risc de sufocare, de rănire sau de provocare a unei incapacități funcționale permanente.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește. Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Aparatul și părțile accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu atingeți elementele de încălzire.
- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.

- Nu încercați niciodată să stingeți focul cu apă. Opriți aparatul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu o pătură anti-incendiu.
- Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Dacă suprafața vitroceramică este crăpată, opriți aparatul pentru a evita riscul de electrocutare.
- După utilizare, stingeți elementul plitei cu ajutorul butonului și nu lăsați această operațiune în sarcina detectorului de vase.

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 Instalarea



AVERTIZARE

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purați întotdeauna mănuși de protecție.
- Închideți etanș suprafețele tăiate cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.
- Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală.
- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe aparat nu vor cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.
- Dacă aparatul este așezat deasupra unor sertare, verificați dacă spațiul dintre partea de jos a aparatului și sertarul de sus este suficient pentru a permite circulația aerului.

- Verificați dacă spațiul de ventilare de 2 mm, dintre blatul de lucru și partea frontală a unității inferioare, este liber. Garanția nu acoperă daunele cauzate de lipsa spațiului adecvat pentru ventilare.
- Baza aparatului poate deveni fierbinte. Vă recomandăm să instalați sub aparat un panou de separare ignifug pentru a preveni accesarea bazei acestuia.

Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTIZARE

Risc de incendiu și de electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare-CP.
- Înainte de a efectua orice tip de operație, asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de curent.
- Folosiți un cablu de alimentare electrică adecvat.
- Nu permiteți încălcirea cablurilor electrice.
- Nu lăsați cablul de alimentare sau ștecherul (dacă există) să atingă aparatul fierbinte sau vase fierbinți atunci când conectați aparatul la prizele din vecinătate
- Verificați dacă aparatul a fost instalat corect. Cablurile de alimentare electrică și ștecherule

(dacă există) slăbite sau incorecte pot să provoace încălzirea excesivă a terminalului.

- Verificați dacă este instalată protecția la electrocutare.
- Pentru cablu, folosiți o clemă pentru reducerea tensionării
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul (dacă există) sau cablul de alimentare electrică. Contactați centrul de service sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecție împământare.

2.2 Utilizarea



AVERTIZARE

Risc de vătămare, arsuri sau de electrocutare.

- Utilizați acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- A nu se folosi un cronometru extern sau un sistem de telecomandă separat pentru comanda aparatului.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu puneți tacâmuri sau capace de oale pe zonele de gătit. Acestea pot deveni fierbinți.
- După fiecare utilizare, opriți zona de gătit. Nu vă bazați pe detectorul de vas.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Dacă suprafața aparatului este crăpată, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică. Procedați astfel pentru a preveni electrocutarea.
- Utilizatorii cu stimulator cardiac trebuie să păstreze o distanță de minim 30 de cm față de zonele de gătit prin inducție atunci când aparatul este în funcțiune.



AVERTIZARE

Pericol de explozie sau foc.

- Grăsimile și uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Țineți flăcările sau obiectele încălzite departe de grăsimi și uleiuri atunci când gătiți.
- Vaporii pe care îi eliberează uleiul foarte fierbinte pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu încercați stingerea unui incendiu cu apă. Deconectați aparatul și acoperiți flacăra cu un capac sau o pătură ignifugă.



AVERTIZARE

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Nu țineți vase pe panoul de comandă.
- Nu permiteți evaporarea completă a lichidului din vase.
- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața poate fi deteriorată.
- Nu activați zonele de gătit cu vase goale pe ele sau fără vase.
- Nu puneți folie din aluminiu pe aparat.
- Vasele realizate din fontă, aluminiu sau cu bazele deteriorate pot zgâria suprafața vitroceramică. Ridicați întotdeauna aceste obiecte atunci când trebuie să le mutați pe suprafața de gătit.

2.3 Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

2.4 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



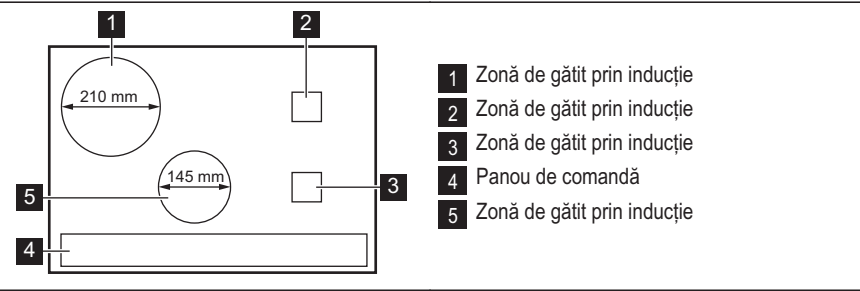
AVERTIZARE

Pericol de rănire sau de sufocare.

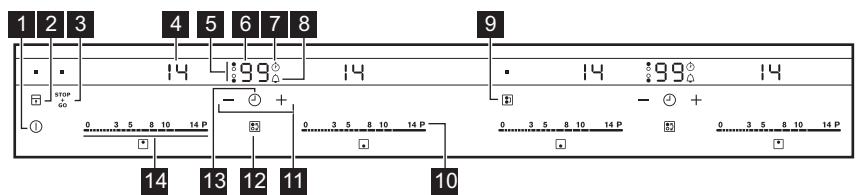
- Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentare generală



3.2 Configurația panoului de comandă



Pentru a utiliza aparatul folosiți câmpurile cu senzori. Afișajele, indicatoarele și semnalele sonore indică funcțiile active.

câmp senzor		funcție
1	ⓘ	Pentru activarea și dezactivarea aparatului.
2	⏻	Pentru blocarea/deblocarea panoului de comandă.
3	STOP GO	Pentru activarea și dezactivarea funcției STOP +GO.
4	Afișaj nivel de căldură	Pentru a afișa nivelul de căldură.
5	Indicatoarele cronometrelor zonelor de gătit	Pentru a indica zonele de gătit la care setați durata.
6	Afișajul cronometrului	Pentru a arăta timpul în minute.
7	🕒	Pentru a arăta că funcția Cronometru cu numărătoare directă este activă (1 până la 59 de minute).

câmp senzor	funcție
8 	Pentru a indica activarea funcției Cronometru descrescător (de la 1 la 99 de minute) sau cea a funcției Ceas Avertizor.
9 	Pentru activarea și dezactivarea funcției Punte.
10 P	Pentru activarea și dezactivarea funcției Putere.
11 + / -	Pentru a crește sau descrește durata.
12 	Pentru a seta o zonă de gătit pentru funcția Cronometru.
13 	Pentru a seta funcțiile Cronometrului.
14 Bara de comandă	Pentru a seta nivelul de căldură.

3.3 Simboluri afișate pentru nivelurile de gătit

Afișaj	Descriere
	Zona de gătit este dezactivată.
	Zona de gătit funcționează.
	Funcția ^{STOP} _{GO} este activă.
	Funcția Încălzire automată este activă.
	Funcția Putere este activă.
	Există o defecțiune.
	OptiHeat Control (Indicatorul de căldură reziduală cu 3 trepte): continuă gătirea / păstrează cald / căldură reziduală.
	Blocare / Dispozitivul de siguranță pentru copii este activ.
	Nu este un vas adecvat sau este prea mic sau nu există vas pe zona de gătit.
	Funcția Oprire automată este activă.

3.4 OptiHeat Control (Indicatorul de căldură reziduală cu 3 trepte)

OptiHeat Control indică nivelul căldurii reziduale. Zonele de gătit prin inducție realizează căldura necesară pentru a găti, direct în baza vasului. Suprafața vitroceramică este fierbinte de la căldura a vaselor.



AVERTIZARE

   Pericol de ardere datorită căldurii reziduale!

4. UTILIZAREA ZILNICĂ

4.1 Activarea și dezactivarea

Atingeți  timp de 1 secundă pentru a activa sau dezactiva aparatul.

4.2 Oprirea automată

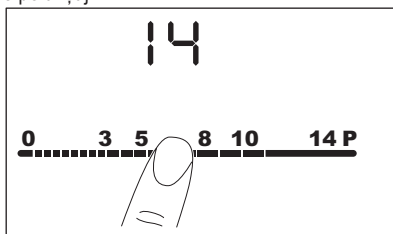
Funcția dezactivează automat aparatul dacă:

- Toate zonele de gătit sunt dezactivate ().

- Nu setați nivelul de căldură după activarea aparatului.
- Vărsați ceva sau puneți ceva pe panoul de comandă pentru mai mult de 10 secunde (o tigaie, o cârpă etc.). Este emis un semnal acustic și aparatul se dezactivează. Îndepărtați obiectul sau curățați panoul de comandă.
- Aparatul se înfierbântă prea tare (de ex. când s-a evaporat tot lichidul dintr-o tigaie). Înainte a de putea utiliza aparatul din nou, așteptați să se răcească zona de gătit.
- Folosiți vase inadecvate. Se aprinde simbolul , iar zona de gătit se dezactivează automat după 2 minute.
- Nu dezactivați o zonă de gătit sau nu modificați nivelul de putere. După un timp se aprinde , iar aparatul se dezactivează. Vezi mai jos.
- Relația dintre setarea nivelului de căldură și duratele funcției de dezactivare automată:
 - ,  -  — 6 ore
 -  -  — 5 ore
 -  -  — 4 ore
 -  -  — 1,5 ore

4.3 Nivelul de căldură

Atingeți bara de comandă la nivelul de căldură. Mișcați degetul pe bara de comandă pentru a modifica setarea. Nu eliberați înainte de a atinge nivelul de căldură corect. Nivelul de căldură apare pe afișaj.



4.4 Funcția Punte

Funcția Punte conectează două zone de gătit care vor funcționa ca o singură zonă. Mai întâi setați nivelul de căldură pentru zonele de gătit.

Pentru a activa funcția Punte atingeți . Pentru a seta sau modifica nivelul de căldură atingeți unul dintre senzorii de comandă.

Pentru a opri funcția Punte atingeți . Zonele de gătit funcționează independent.

Atunci când utilizați numai o singură zonă de gătit din pereche, recomandăm utilizarea zonei posterioare. De asemenea, când utilizați vase de gătit mari, recomandăm ca acestea să fie puse în apropierea zonei de gătit posterioare.

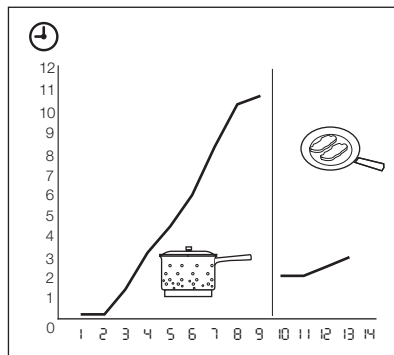
4.5 Încălzirea automată

Puteți obține nivelul de încălzire dorit într-un timp mai scurt, dacă activați funcția încălzire automată. Această funcție activează încălzirea pe nivelul maxim, un anumit timp (vezi graficul) și apoi scade la nivelul necesar.

Pentru pornirea funcției de încălzire automată pentru o zonă de gătit:

1. Atingeți **P** ( se aprinde pe afișaj).
2. Atingeți imediat nivelul de căldură necesar.

După 3 secunde  se aprinde pe afișaj. Pentru a dezactiva funcția, schimbați nivelul de căldură.



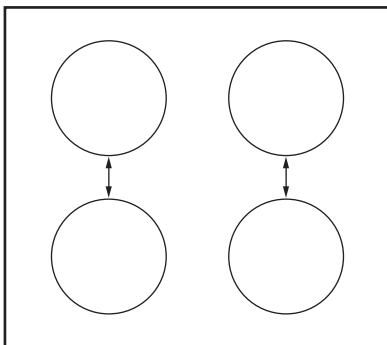
4.6 Funcția Putere

Funcția Putere oferă mai multă putere zonelor de gătit prin inducție. Funcția Putere poate fi activată pentru o perioadă de timp limitată (consultați capitolul Informații tehnice). Ulterior, zona de gătit prin inducție trece automat înapoi la nivelul maxim de căldură. Pentru activare, atingeți **P**,  se aprinde. Pentru dezactivare, schimbați nivelul de căldură.

4.7 Sistemul de control al nivelului puterii

Sistemul de control al nivelului puterii distribuie puterea între două zone de gătit dintr-o pereche (vezi imaginea). Funcția Putere mărește puterea la nivelul maxim pentru o zonă de gătit din pereche. Nivelul puterii celei de-a doua zone este redus automat. Afișajul nivelului de căldură pentru

zona cu putere redusă se schimbă între două niveluri.



4.8 Ceasul

Cronometrul.

Utilizați cronometrul pentru a seta durata unei funcționări a zonei de gătit.

Setați cronometrul după selectarea zonei de gătit.



Selectarea funcției Cronometru este posibilă pentru zonele de gătit care sunt active, iar valoarea temperaturii a fost stabilită.

- **Pentru a seta zona de gătit:** atingeți în mod repetat, până când indicatorul zonei de gătit respective se aprinde.

La activarea acestei funcții, se aprinde simbolul .

- **Pentru activarea cronometrului:** atingeți de la cronometru pentru a seta timpul (- minute). Când indicatorul zonei de gătit se aprinde intermitent în secvență lentă, timpul este numărat descrescător.
- **Pentru a verifica timpul rămas:** setați zona de gătit cu . Indicatorul zonei de gătit începe să clipească repede. Afișajul indică timpul rămas.
- **Pentru a schimba cronometrul:** setați zona de gătit cu atingeți sau .
- **Pentru a dezactiva Cronometrul cu numărătoare inversă:** setați zona de gătit cu . Atingeți . Intervalul de timp rămas descresce până la . Indicatorul zonei de gătit se stinge.

Când cronometrul ajunge la final, este emis un semnal sonor, iar simbolul se aprinde intermitent. Zona de gătit este dezactivată.

- **Pentru dezactivarea sunetului:** atingeți .

Cronometrul cu numărătoare directă

Utilizați Cronometrul cu numărătoare directă pentru a monitoriza durata de funcționare a zonei de gătit.

- **Selectarea zonei de gătit (dacă funcționează mai mult de 1 zonă de gătit):** atingeți în mod repetat, până când se aprinde indicatorul zonei de gătit respective.

La activarea acestei funcții, se aprinde simbolul .

- **Pentru activarea Cronometrului cu numărătoare directă:**

Atingeți .

Simbolul se stinge, iar simbolul se aprinde.

- **Pentru a vedea durata funcționării zonei de gătit:** setați zona de gătit cu . Indicatorul zonei de gătit începe să clipească repede. Pe afișaj este indicată durata de funcționare a zonei. Pe afișaj este indicată durata de funcționare a zonei de gătit care funcționează pentru o durată mai lungă.
- **Pentru dezactivarea Cronometrului cu numărătoare directă:** setați zona de gătit cu și atingeți sau pentru a dezactiva cronometrul. Simbolul se stinge și se aprinde.



Când cele două funcții Cronometru sunt active simultan, pe ecran este afișat mai întâi Cronometrul pentru numărătoare directă.

Ceasul avertizor.

Puteți utiliza cronometrul ca un **ceas avertizor** pe durata nefuncționării zonelor de gătit. Atingeți .

Pentru setarea timpului atingeți sau de la cronometru. Când timpul ajunge la final, este emis un semnal sonor, iar simbolul se aprinde intermitent.

- **Pentru oprirea sunetului:** atingeți .

4.9 STOP+GO

Funcția  setează toate zonele de gătit care funcționează la setarea minimă (.

Când  funcționează, nu puteți modifica nivelul de gătit.

Funcția  nu oprește cronometrul.

- **Pentru a dezactiva** această funcție atingeți  . Simbolul  se aprinde.
- **Pentru a dezactiva** această funcție atingeți  . Nivelul setat anterior se aprinde.

4.10 Blocare

Puteți bloca panoul de comandă, dar nu  . Previne modificarea accidentală a nivelului de gătit.

Mai întâi setați nivelul de gătit.

Pentru a porni această funcție atingeți  . Simbolul  se aprinde pentru 4 secunde. Cronometrul rămâne pornit.

Pentru a opri această funcție atingeți  . Nivelul setat anterior se aprinde.

Când opriți aparatul, opriți și această funcție.

4.11 Dispozitivul de siguranță pentru copii

Această funcție împiedică utilizarea accidentală a aparatului.

Pentru a activa Dispozitivul de siguranță pentru copii

- Activați aparatul cu  . **Nu setați nivelurile de căldură.**
- Atingeți  timp de 4 secunde. Simbolul  se aprinde.
- Dezactivați aparatul cu .

Pentru a dezactiva Dispozitivul de siguranță pentru copii

- Activați aparatul cu  . **Nu setați nivelurile de căldură.** Atingeți  timp de 4 secunde. Simbolul  se aprinde.

- Dezactivați aparatul cu .

Pentru a trece peste Dispozitivul de siguranță pentru copii doar pentru o singură dată

- Activați aparatul cu  . Simbolul  se aprinde.
- Atingeți  timp de 4 secunde. **Reglați nivelul de gătit în 10 secunde.** Puteți utiliza aparatul.
- Când dezactivați aparatul cu  , Dispozitivul de siguranță pentru copii funcționează din nou.

4.12 OffSound Control (Dezactivarea și activarea semnalelor sonore)

Dezactivarea semnalelor sonore

Dezactivați aparatul.

Atingeți  timp de 3 secunde. Afșajul se aprinde, apoi se stinge. Atingeți  timp de 3 secunde. Se aprinde simbolul  , iar sunetul este activat. Atingeți  , se aprinde simbolul  , iar sunetul este dezactivat. Când această funcție este pornită, puteți auzi semnalele sonore numai când:

- atingeți 
- Ceasul avertizor ajunge la final
- Cronometrul ajunge la final
- puneți ceva pe panoul de comandă.

Activarea semnalelor sonore

Dezactivați aparatul.

Atingeți  timp de 3 secunde. Afșajul se aprinde, apoi se stinge. Atingeți  timp de 3 secunde. Se aprinde simbolul  , deoarece sunetul este dezactivat. Atingeți  , iar simbolul  se aprinde. Sunetul este activat.

5. SFATURI UTILE



ZONELE DE GĂTIT PRIN INDUCȚIE

Pentru zonele de gătit prin inducție, un câmp electromagnetic puternic creează foarte rapid căldură în vasul pentru gătit.

5.1 Vase adecvate pentru zonele de gătit prin inducție



Folosiți zonele de gătit prin inducție cu vase adecvate.

Materialul vaselor de gătit

- **adecvat:** fontă, oțel, oțel emailat, oțel inox, bază cu mai multe straturi (marcate ca fiind adecvate de către producător).
- **neadecvat:** aluminiu, aramă, alamă, sticlă, ceramică, porțelan.

Vase sunt adecvate pentru o plită cu inducție dacă...

- ... puțină apă fierbe foarte repede pe o zonă setată la nivelul de putere maxim.
- ... un magnet este atras de baza vasului.



Baza vasului trebuie să fie cât mai groasă și cât mai plană posibil.

5.2 Utilizarea zonelor de gătit



ATENȚIE

Puneți vasele pe pătratul aflat pe suprafața pe care gătiți. Acoperiți complet pătratul. Partea magnetică a bazei vasului trebuie să fie de minim 125 mm. Zonele de gătit prin inducție se adaptează automat la dimensiunea bazei vasului. Puteți găti cu vasele mari pe două zone de gătit simultan.

5.3 Zgomotul pe durata funcționării

Dacă auziți

- zgomot de crăpături: vasul este făcut din materiale diferite (construcție "sandviș").
- sunet ca un fluierat: folosiți una sau mai multe zone de gătit cu niveluri ridicate de putere, iar vasele sunt făcute din materiale diferite (construcție "sandviș").
- zumzet: folosiți niveluri ridicate de putere.
- pocnituri: procese de comutare electrică.

- șuierat, bâzâit: funcționează ventilatorul.
- Zgomotele sunt normale și nu indică nicio defecțiune a aparatului.**

5.4 Economisirea energiei



Cum se economisește energia

- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capace pe vase.
- Așezați vasele înainte de a porni zona de gătit.
- Pentru a păstra alimentele calde sau a le topi folosiți căldura reziduală.



Eficiența zonei de gătit

Eficiența zonei de gătit este corelată cu diametrul vasului de gătit. Vasele cu diametre mai mici decât cea minimă primesc numai parțial puterea generată de zona de gătit. Pentru diametrele minime consultați capitolul Informații tehnice.

5.5 Öko Timer (Eco Timer)



Pentru a economisi energia, încălzirea zonei de gătit se dezactivează înainte de avertizarea sonoră a cronometrului. Diferența în timpul de funcționare depinde de nivelul de căldură și de durata gătitului.

5.6 Exemple de utilizări ale aparatului

Relația dintre nivelul de căldură și consumul electric al zonei de gătit nu este liniară. Creșterea nivelului de căldură nu este direct proporțional cu consumul electric al zonei de gătit. Aceasta înseamnă că zona de gătit cu nivelul mediu de căldură consumă sub jumătate din puterea sa maximă.



Datele din tabel sunt doar orientative.

Nivel de căldură	Utilizare pentru:	Durata	Recomandări	Consum electric nominal
 1	Mențineți caldă mâncarea pe care ați gătit-o	conform necesităților	Puneți un capac pe vas	3 %

Nivel de căldură	Utilizare pentru:	Durata	Recomandări	Consum electric nominal
1 - 3	Sos olandez, topit: unt, ciocolată, gelatină	5 - 25 min	Amestecați din când în când	3 – 8 %
1 - 3	Solidificare: omlete pufoase, ouă ochiuri	10 - 40 min	Gătiți cu capacul pus	3 – 8 %
3 - 5	Fierberea înăbușită a orezului și a mâncărurilor care conțin lapte, încălzirea alimentelor preparate	25 - 50 min	Adăugați minimum de două ori mai mult lichid decât orez, amestecați în timpul gătitului mâncărurile care conțin lapte	8 – 13 %
5 - 7	Pentru a găti la aburi legume, pește, carne	20 - 45 min	Adăugați câteva linguri de lichid	13 – 18 %
7 - 9	Cartofi gătiți la abur	20 - 60 min	Utilizați maximum ¼ l apă pentru 750 g de cartofi	18 – 25 %
7 - 9	Gătirea unor cantități mai mari de alimente, tocană și supe	60 - 150 min	Până la 3 l lichid plus ingredientele	18 – 25 %
9 - 12	Prăjire ușoară: escalop, cordon bleu de vițel, șnițel, chiftele, cârnați, ficat, rântaş, ouă, clătite, gogoși	conform necesităților	Întoarceți la jumătatea duratei de gătit	25 – 45 %
12 - 13	Crochete de cartofi, mușchiuleț, cotelete, bine făcute	5 - 15 min	Întoarceți la jumătatea duratei de gătit	45 – 64 %
14	Pentru a fierbe apă, paste, pentru a prăji carnea la suprafață (gulaș, friptură înăbușită), pentru a prăji intens cartofi-pai			100 %
P	Pentru a fierbe cantități mari de apă. Este activ sistemul de control al nivelului puterii.			

Informații despre acrilamide

Important Conform celor mai noi informații științifice, dacă vă gătiți mâncarea cu crustă arsă (mai ales cea care conține amidon), acrilamidele

pot fi un factor de risc al sănătății. De aceea, vă recomandăm să gătiți la cele mai mici temperaturi și să nu vă rumeniți prea mult mâncarea.

6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

Curățați aparatul după fiecare întrebuințare. Întotdeauna utilizați vase de gătit cu fundul curat.



Suprafața plitei prezintă canale orizontale.

Pentru a curăța murdăria:

- **Înlățurați imediat:** plasticul topit, foliile de plastic și alimentele cu zahăr. În caz contrar, murdăria poate deteriora aparatul.
- **Eliminați după ce aparatul s-a răcit suficient:** depuneri de calcar, pete de apă și de grăsime, decolorări metalice strălucitoare.

Folosiți un agent de curățare special pentru sticlă vitroceramică.

- Suprafața plitei prezintă canale orizontale. Curățați aparatul cu o lavetă moale și puțin

detergent cu o mișcare ușoară **de la stânga la dreapta**.

- La final **uscați aparatul ștergându-l cu o cârpă curată**.

7. DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu poate fi pornit sau utilizat.		Activați aparatul din nou și setați nivelul de căldură în mai puțin de 10 secunde.
	Ați atins 2 sau mai multe câmpuri cu senzor în același timp.	Atingeți doar un câmp cu senzor.
	Funcția STOP+GO este activă.	Consultați capitolul "Utilizarea zilnică".
	Pe panoul de comandă este apă sau panoul de comandă este acoperit cu stropi de grăsime.	Ștergeți panoul de comandă.
Este emis un semnal acustic și aparatul se dezactivează. Când aparatul se dezactivează este emis un semnal acustic.	Ați pus un obiect pe unul sau mai multe câmpuri cu senzor.	Îndepărtați obiectul de pe câmpul cu senzor.
Aparatul se dezactivează.	Ați pus un obiect pe câmpul cu senzor ①.	Îndepărtați obiectul de pe câmpul cu senzor.
Indicatorul căldurii reziduale nu se aprinde.	Zona de gătit nu este fierbinte pentru că a fost utilizată numai o perioadă scurtă de timp.	Dacă zona de gătit a funcționat suficient de mult pentru a fi fierbinte, contactați centrul de service.
Funcția de Încălzire automată nu pornește.	Zona de gătit este fierbinte.	Lăsați zona de gătit să se răcească suficient.
	A fost setat nivelul maxim de căldură.	Nivelul maxim de căldură are aceeași putere ca și funcția de Încălzire automată.
Căldura comută între două niveluri.	Este activ Sistemul de control al nivelului puterii.	Consultați capitolul "Sistemul de control al nivelului puterii".
Zonele cu senzori se înfierbântă.	Vasul este prea mare sau l-ați pus prea aproape de butoane.	Puneți vasele mari pe zonele de gătit din spate, dacă este necesar.
Nu există semnal atunci când atingeți câmpurile cu senzori ale panoului.	Semnalele sunt dezactivate.	Activați semnalele (consultați capitolul "Dezactivarea și activarea semnalelor sonore").
Se aprinde  .	Oprirea automată este activă.	Dezactivați aparatul și activați-l din nou.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Se aprinde [L] .	Este activat Dispozitivul de siguranță pentru copii sau funcția de Blocare a butoanelor.	Consultați capitolul "Utilizarea zilnică".
Se aprinde [F] .	Pe zona de gătit nu se găsește niciun vas.	Puneți un vas pe zona de gătit.
	Vasul este inadecvat.	Folosiți un vas adecvat.
	Diametrul bazei vasului este prea mic pentru zona de gătit.	Utilizați vase de gătit cu dimensiuni corecte.
	Vasul nu acoperă pătratul / crucea.	Acoperiți complet pătratul / crucea.
Este afișat [E] și un număr.	Aparatul prezintă o eroare.	Deconectați un timp aparatul de la sursa de alimentare electrică. Deconectați siguranța de la sistemul electric al locuinței. Reconectați. Dacă simbolul [E] se aprinde din nou, contactați centrul de service.
Se aprinde [E3] .	Conexiunea electrică este necorespunzătoare. Tensiunea de alimentare este în afara intervalului.	Adresați-vă unui electrician calificat pentru verificarea instalației.
Se aprinde [E4] .	Aparatul prezintă o eroare deoarece a fiert tot conținutul dintr-un vas. Au fost activate sistemele de protecție la supraîncălzire a zonelor de gătit și de Oprire automată.	Dezactivați aparatul. Înlăturați vasul fierbinte. După aproximativ 30 de secunde activați din nou zona de gătit. Dacă vasul a fost problema, mesajul de eroare dispare de pe ecran, dar indicatorul căldurii reziduale poate rămâne aprins. Lăsați vasul să se răcească suficient și consultați capitolul "Vase pentru zona de gătit prin inducție" pentru a verifica dacă vasul este compatibil cu aparatul.
[E7]	Ventilatorul de răcire este blocat.	Verificați dacă există obiecte care blochează ventilatorul. Dacă mesajul de eroare apare din nou, contactați centrul de service.
Se aprinde [EB] .	Conexiunea electrică este necorespunzătoare. Aparatul este conectat la o singură fază.	Conectați aparatul conform indicațiilor din imaginea afe-rentă.

Dacă ați încercat soluțiile de mai sus și nu ați putut rezolva problema, contactați distribuitorul dumneavoastră sau serviciul de relații cu clienții. Oferiți informațiile de pe plăcuța cu date tehnice,

codul format din trei caractere pentru vitroceramică (se află în colțul suprafeței de sticlă) și mesajul de eroare care urmează.

Asigurați-vă că ați utilizat corect aparatul. În caz contrar, trebuie să plătiți intervenția tehnicianului de la centrul de service local sau a distribuitoru-

lui, chiar și în perioada de garanție. Instrucțiunile cu privire la service clienți și condiții de garanție găsiți în broșura de garanție.

8. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



AVERTIZARE

Consultați capitolele privind Siguranța.

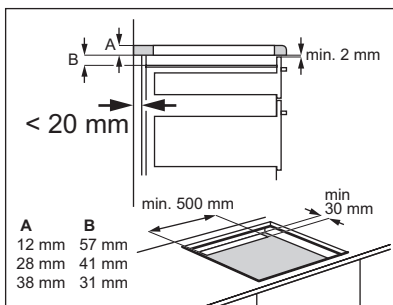
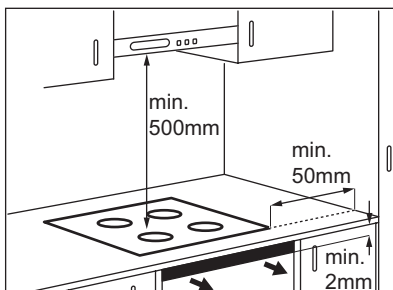


Înainte de instalării

Anterior instalării aparatului, notați informațiile de mai jos de pe plăcuța cu datele tehnice. Aceasta este amplasată pe partea inferioară a carcasei aparatului.

- Model
- Numărul produsului (PNC)
- Numărul de serie

8.3 Asamblarea

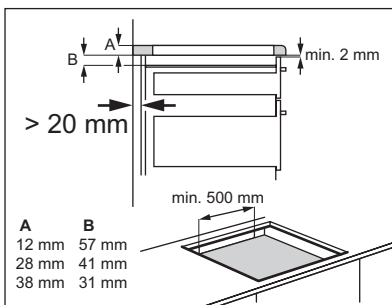
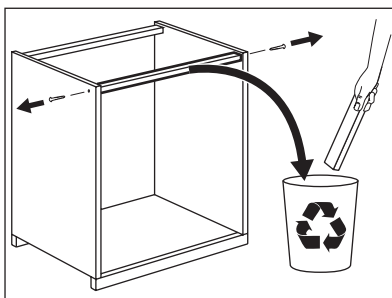


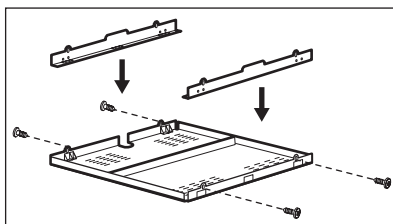
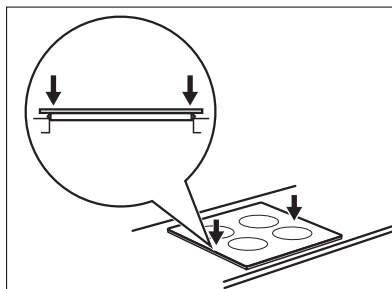
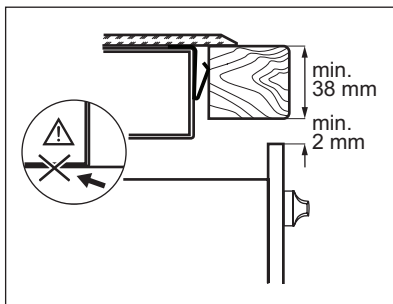
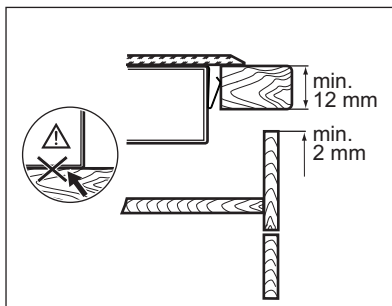
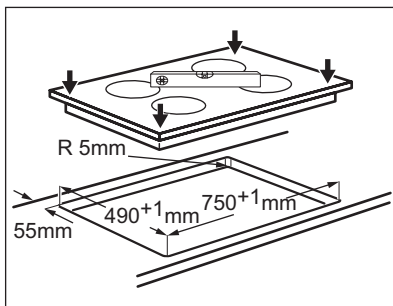
8.1 Aparatele încastrate

- Utilizați aparatele încastrate numai după ce asamblați aparatul în unități de mobilier și su-prafețe de lucru ce corespund standardelor.

8.2 Cablul conector

- Aparatul este furnizat cu un cablu conector.
- Înlocuiți cablul de alimentare electrică deteriorat cu un cablu special (tip H05BB-F Tmax 90 °C; sau de capacitate mai mare). Adresați-vă centrului de service local.





Dacă folosiți o cutie de protecție (accesoriu suplimentar¹⁾), spațiul de ventilare din față, de 2 mm, precum și podeaua de protecție de sub aparat nu mai sunt necesare.

Nu puteți folosi cutia de protecție dacă instalați aparatul deasupra unui cuptor.

¹⁾ Cutia de protecție nu este disponibilă în toate țările. Contactați furnizorul.

9. INFORMAȚII TEHNICE

Model EHH8945FOG

Typ 58 GBD CD AU

Induction 7.4 kW

Ser.Nr.

ELECTROLUX

Prod.Nr. 949 596 056 01

220 - 240 V 50 - 60 Hz

Made in Germany

7.4 kW



Puterea zonelor de gătit

Zonă de gătit	Putere nominală (căldură maximă) [W]	Funcția Putere activată [W]	Durata maximă pentru funcția Putere [min]	Diametrul minim al vasului de gătit [mm]
Dreapta spate	2300 W	3200 W	10	125
Dreapta față	2300 W	3200 W	10	125
Stânga-spate: 210 mm	2300 W	3700 W	10	180
Stânga-față: 145 mm	1400 W	2500 W	4	125

Puterea zonelor de gătit poate diferi cu valori foarte mici față de datele din tabel. Aceasta se

modifică în funcție de materialul și dimensiunile vasului.

10. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul .

Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice

și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

VSEBINA

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO	50
2. VARNOSTNA NAVODILA	51
3. OPIS IZDELKA	53
4. VSAKODNEVNA UPORABA	54
5. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI	57
6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE	59
7. ODPRAVLJANJE TEŽAV	59
8. NAVODILA ZA NAMESTITEV	61
9. TEHNIČNE INFORMACIJE	63

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com



registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.electrolux.com/productregistration



kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.

Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.



Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom odrasle osebe ali osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Ko naprava deluje ali se ohlaja, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od nje. Dostopni deli so vroči.
- Če ima naprava varovalo za otroke, priporočamo, da ga vklopите.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Naprava in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Ne dotikajte se grelcev.
- Naprave ne upravljajte z zunanjo programsko uro ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem brez nadzora je lahko nevarno in lahko pripelje do požara.
- Ognja nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo, ampak izklopите napravo in nato prekrijte ogenj, npr. s pokrovom ali požarno odejo.
- Ne shranjujte predmetov na kuhalnih površinah.
- Naprave ne čistite s paro.
- Ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovice na površino kuhalne plošče, ker se lahko segrejejo.

- V primeru počene površine steklokeramične plošče izklopite napravo, da preprečite možnost udara električnega toka.
- Po uporabi izklopite kuhališče z njegovo tipko in se ne zanašajte na tipalo za posodo.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Izreze zatesnite s tesnilom, da vlaga ne povzroči nabrekanja.
- Spodnjo stran naprave zaščitite pred paro in vlago.
- Naprave ne nameščajte v bližino vrat ali pod okna. Na ta način preprečite, da bi vroča posoda padla z naprave, ko odprete vrata ali okno.
- Če napravo namestite nad predale, mora biti razmak med spodnjim delom naprave in zgornjim predalom dovolj velik za kroženje zraka.
- Med delovno površino in sprednjim delom spodnje enote pustite 2 mm prostora za zračenje. Garancija ne velja za poškodbe, do katerih je prišlo zaradi nezadostnega prostora za zračenje.
- Spodnji del naprave se lahko segreje. Priporočamo, da pod napravo namestite nevlnetljivo ločevalno ploščo za preprečitev dostopa do spodnjega dela.
- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Pred katerikoli posegom se prepričajte, da naprava ni priključena na električno omrežje.
- Uporabite pravi električni priključni kabel.
- Napajalni kabel se ne sme zaplesti.
- Poskrbite, da se napajalni kabel ali vtič (če obstaja) ne dotika vroče naprave ali posode, ko napravo vključite v bližnje vtičnice.
- Naprava mora biti nameščena pravilno. Zaradi slabo pritrjenega in napačnega napajalnega kabla ali vtiča (če obstaja) se lahko pregreje priključek.
- Poskrbite za namestitev zaščite pred udarom.
- Kabel zaščitite pred natezno obremenitvijo.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča (če obstaja) ali kabla. Za zamenjavo poškodovanega kabla se obrnite na servis ali električarja.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.

2.2 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin ali električnega udara.

- To napravo uporabljajte v gospodinjstvu.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Naprave ne upravljajte z zunanjo programsko uro ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.

Priključitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprave ne upravljajte z mokrimi rokami ali ko je v stiku z vodo.
- Na kuhališča ne odlagajte pribora ali pokrovov posod. Lahko se segrejejo.
- Kuhališče po vsaki uporabi »izklopite«. Ne zanašajte se na tipalo za posodo.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali za odlaganje.
- Če je površina naprave počena, napravo takoj izključite iz napajanja. Na ta način preprečite električni udar.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom morajo biti med delovanjem naprave vsaj 30 cm oddaljene od indukcijskih kuhališč.

**OPOZORILO!**

Obstaja nevarnost požara ali eksplozije.

- Maščobe in olja lahko ob segrevanju sproščajo vnetljive hlape. Plamenov ali segretyh predmetov ne približujte maščobam in olju, ko kuhate z njimi.
- Hlapi, ki jih sproščajo zelo vroča olja, lahko povzročijo nepričakovan vžig.
- Uporabljena olja, ki lahko vsebujejo ostanke hrane, lahko povzročijo požar pri nižjih temperaturah od prvič uporabljenih olj.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Ognja ne poskušajte pogasiti z vodo. Napravo izključite iz električnega omrežja in ogenj pokrijte s pokrovom ali požarno odejo.

**OPOZORILO!**

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Vroče posode ne postavljajte na upravljalno ploščo.

- Ne dovolite, da iz posode povre vsa tekočina.
- Pazite, da predmeti ali posode ne padejo na napravo. Lahko se poškoduje površina.
- Ne vklaplajte kuhališč s prazno posodo ali brez posode.
- Na napravo ne dajajte aluminijaste folije.
- Posoda iz litega železa, aluminija ali s poškodovanim dnom lahko opraska steklokeramično ploščo. To posodo pri prestavljanju na kuhalno površino vedno dvignite.

2.3 Nega in čiščenje

**OPOZORILO!**

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Napravo redno čistite, da preprečite poškodbe materiala na površini.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega curka in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralne detergente. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gob, topil ali kovinskih predmetov.

2.4 Odstranjevanje

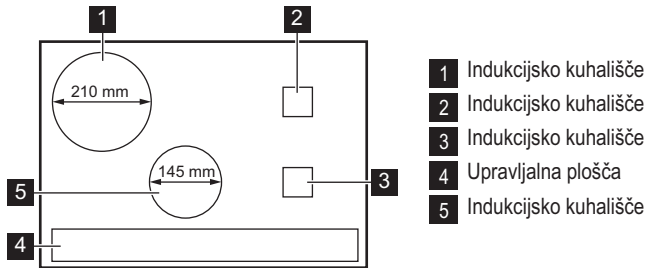
**OPOZORILO!**

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

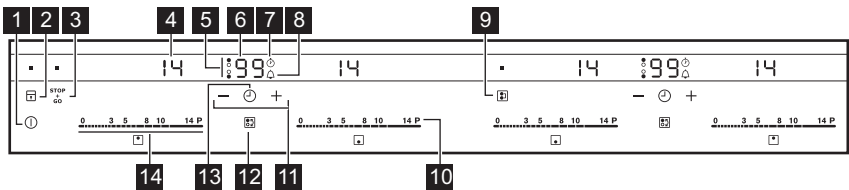
- Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.

3. OPIS IZDELKA

3.1 Splošni pregled



3.2 Razporeditev na upravljalni plošči



Napravo upravljajte s senzorskimi polji. Prikazovalniki, indikatorji in zvoki vas opozorijo na vklopljene funkcije.

Senzorsko polje	Funkcija
1	Za vklop in izklop naprave.
2	Za zaklepanje/odklepanje upravljalne plošče.
3	Za vklop in izklop funkcije STOP+GO.
4 Prikaz stopnje kuhanja	Za prikaz nastavljene stopnje kuhanja.
5 Indikatorji programske ure kuhališč	Za prikaz kuhališč, za katera ste nastavili čas.
6 Prikazovalnik programske ure	Za prikaz časa v minutah.
7	Za prikaz, da deluje števec časa (1 do 59 minut).
8	Za prikaz, da deluje programska ura (1 do 99 minut) ali odštevalna ura.
9	Za vklop in izklop funkcije Bridge.
10 P	Za vklop in izklop funkcije Power.
11 + / -	Za podaljšanje ali skrajšanje časa.
12	Za nastavitev kuhališča za funkcijo programske ure.
13	Za nastavitev funkcij programske ure.

Senzorsko polje	Funkcija
14 Upravljalna vrstica	Za nastavitve stopnje kuhanja.

3.3 Prikazovalniki stopnje kuhanja

Prikazovalnik	Opis
	Kuhališče je izklopljeno.
	Kuhališče deluje.
	Deluje funkcija STOP_{CO} .
	Deluje funkcija samodejnega segrevanja.
	Deluje funkcija Power.
+ številka	Prišlo je do okvare.
/ /	OptiHeat Control (Indikator akumulirane toplote s tremi stopnjami): kuhanje / ohranjanje toplote / akumulirana toplota.
	Vklopljena/o je blokada/varovalo za otroke.
	Posoda ni primerna ali je premajhna oz. na kuhališču ni posode.
	Deluje funkcija samodejnega izklopa.

3.4 OptiHeat Control (Indikator akumulirane toplote s tremi stopnjami)

OptiHeat Control kaže raven akumulirane toplote. Indukcijsko kuhališče ustvarja toploto, ki je potrebna za kuhanje, neposredno v dnu posode. Steklokeramična plošča se segreje zaradi toplote v posodi.



OPOZORILO!

\ \ Nevarnost opeklin zaradi akumulirane toplote!

4. VSAKODNEVNA UPORABA

4.1 Vklp in izklop

Za vklop ali izklop naprave za 1 sekundo pritisnite .

4.2 Samodejni izklop

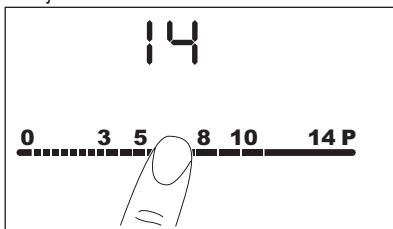
Funkcija samodejno izklopi napravo, če:

- So vsa kuhališča izklopljena (.
- Ne nastavite stopnje kuhanja po vklopu naprave.
- Ste nekaj polili ali položili na upravljalno ploščo za več kot 10 sekund (posodo, krpo itd.). Oglasi se zvočni signal in naprava se izklopi. Odstranite predmet oz. očistite upravljalno ploščo.

- Se je naprava preveč segrela (na primer, ko povre vsa voda iz posode). Pred ponovno uporabo naprave počakajte, da se kuhališče ohladi.
- Uporabljate neustrezno posodo. Prikaže se simbol , nato pa se po dveh minutah kuhališče samodejno izklopi.
- Ne izklopite kuhališča oziroma ne spremenite stopnje kuhanja. Po določenem času se prikaže in naprava se izklopi. Glejte spodaj.
- Razmerje med stopnjo kuhanja in časi funkcije samodejnega izklopa:
 - , - — 6 ur
 - - — 5 ur
 - - — 4 ure
 - - — 1,5 ure

4.3 Stopnja kuhanja

Dotaknite se upravljalne vrstice na stopnji kuhanja. S prstom se pomaknite po upravljalni vrstici, da spremenite nastavev. Ne spustite, dokler ne dosežete pravilne/željene stopnje kuhanja. Na prikazovalniku je prikazana nastavljena stopnja kuhanja.



4.4 Funkcija Bridge

Funkcija Bridge poveže dve kuhališči, ki delujeta kot eno.

Najprej nastavite stopnjo kuhanja za eno od kuhališč.

Za vklop funkcije Bridge pritisnite . Za nastavev ali spremembo stopnje kuhanja se dotaknite enega od upravljalnih senzorjev.

Za izklop funkcije Bridge pritisnite . Kuhališči delujeta neodvisno.

Ko uporabljate le eno kuhališče v paru, priporočamo, da uporabite zadnje. Pri uporabi velike posode tudi priporočamo, da jo postavite v bližino zadnjega kuhališča.

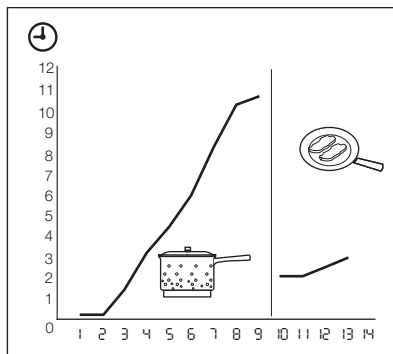
4.5 Samodejno segrevanje

Ustrezno stopnjo kuhanja lahko dosežete v krajšem času, če vklopite funkcijo Samodejno segrevanje. Ta funkcija za nekaj časa nastavi najvišjo stopnjo kuhanja (glejte sliko), nato pa zmanjša nastavev na ustrezno stopnjo kuhanja.

Vklop funkcije Samodejno segrevanje za kuhališče:

1. Pritisnite **P**. Na prikazovalniku se prikaže .
2. Takoj se dotaknite zelene stopnje kuhanja. Po treh sekundah se na prikazovalniku prikaže .

Za izklop funkcije spremenite stopnjo kuhanja.

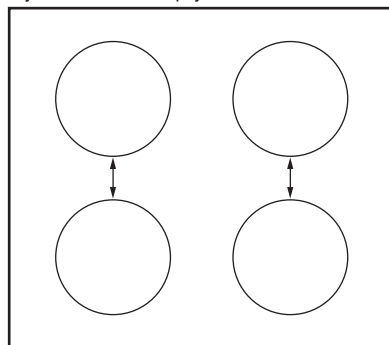


4.6 Funkcija Power

Funkcija Power zagotavlja dodatno moč za indukcijska kuhališča. Funkcijo Power lahko vklopite za omejen čas (oglejte si poglavje Tehnične informacije). Po tem času se indukcijsko kuhališče samodejno preklopi nazaj na najvišjo stopnjo kuhanja. Za vklop funkcije pritisnite **P**, prikaže se . Za izklop funkcije spremenite stopnjo kuhanja.

4.7 Upravljanje moči

Funkcija Power management (upravljanje moči) razdeli moč med dve kuhališči v paru (glejte sliko). Funkcija Power poveča moč enega kuhališča v paru na najvišjo stopnjo. Moč drugega kuhališča se samodejno zmanjša. Prikazovalnik stopnje kuhanja za kuhališče z nižjo močjo se spreminja med dvema stopnjama.



4.8 Programska ura

Odštevalna ura.

Odštevalno uro uporabite za nastavev časa delovanja kuhališča za trenutni postopek kuhanja.

Odštevalno uro nastavite po izbiri kuhališča.



Izbor funkcije odštevalne ure je mogoč, ko je kuhališče aktivirano in ko je nastavljena stopnja kuhanja.

- **Za nastavev kuhališča:** pritisnite , dokler ne zasveti indikator zelenega kuhališča.

Ko je ta funkcija vklopljena, se prikaže .

- **Če želite aktivirati odštevalno uro:** z dotikom polja programske ure za nastavev časa (- minute). Ko indikator kuhališča prične utripati počasneje, se čas odšteva.
- **Preverjanje preostalega časa:** z dotikom polja nastavite kuhališče. Indikator kuhališča začne utripati hitro. Na prikazovalniku se prikaže preostali čas.
- **Če želite spremeniti programsko uro:** z dotikom polja nastavite kuhališče. Pritisnite ali .
- **Če želite izklopiti programsko uro:** z dotikom polja nastavite kuhališče. Pritisnite . Preostali čas se odšteva nazaj do . Indikator kuhališča ugasne.

Ko se odštevanje ure zaključi, boste zaslišali zvočni signal in utripati prične . Kuhališče se izklopi.

- **Če želite izklopiti zvok:** dotaknite se polja .

Števce časa

S pomočjo števca časa nadzirate, kako dolgo deluje posamezno kuhališče.

- **Izbor kuhališča (če deluje več kot eno kuhališče):** pritisnite , dokler se ne prikaže indikator zelenega kuhališča.

Ko je ta funkcija vklopljena, se prikaže .

- **Za vklop števca časa:**

Dotaknite se polja .

Simbol izgine in prikaže se .

- **Če želite preveriti čas delovanja kuhališča:** z dotikom polja nastavite kuhališče. Indikator kuhališča začne utripati hitro. Prikazovalnik prikaže čas delovanja kuhališča. Prikazovalnik prikaže čas kuhališča, ki deluje dlje.
- **Če želite izklopiti števec časa:** z dotikom polja nastavite kuhališče in pritisnite ali , da izklopite programsko uro. Simbol ugasne in zasveti.



Ko sta hkrati vklopljeni obe funkciji programske ure, prikazovalnik najprej prikaže števec časa.

Odštevalna ura.

Ko kuhališča ne delujejo, lahko programsko uro uporabljate kot **odštevalno uro**. Dotaknite se polja .

Z dotikom polja ali programske ure nastavite čas. Ko se odštevanje zaključi, boste zaslišali zvočni signal in utripati prične .

- **Če želite prekiniti zvok:** dotaknite se polja .

4.9 STOP+GO

Funkcija nastavi vsa vključena kuhališča na najnižjo stopnjo kuhanja ().

Ko je funkcija vklopljena, ne morete spremeniti stopnje kuhanja.

Funkcija ne zaustavi funkcije programske ure.

- **Za vklop** te funkcije se dotaknite simbola . Zasveti simbol .
- **Za izklop** te funkcije se dotaknite simbola . Vklopi se predhodno nastavljena stopnja kuhanja.

4.10 Zaklep

Ko delujejo kuhališča lahko zaklenete upravljalno ploščo, vendar ne . Zaklepanje preprečuje nehoteno spreminjanje stopnje kuhanja. Najprej nastavite stopnjo kuhanja.

Za vklop te funkcije pritisnite . Simbol zasveti za štiri sekunde.

Programska ura ostane vklopljena.

Za izklop te funkcije pritisnite . Vklopi se predhodno nastavljena stopnja kuhanja.

Ko izklopite napravo, izklopite tudi to funkcijo.

4.11 Varovalo za otroke

Funkcija preprečuje nehoteno vklopitev naprave.

Za vklop varovala za otroke

- Vklomite napravo z . **Ne nastavite stopnje kuhanja.**
- Za 4 sekunde pritisnite . Prikaže se simbol .
- Izklopite napravo z .

Za izklop varovala za otroke

- Vključite napravo z  . **Ne nastavite stopnje kuhanja.** Za 3 sekunde pritisnite  . Prikaže se simbol  .
- Izklopite napravo z  .

Izklop varovala za otroke za določen čas kuhanja

- Vključite napravo z  . Prikaže se simbol  .
- Za 4 sekunde pritisnite  . **Nastavite stopnjo kuhanja v 10 sekundah.** Napravo lahko uporabljate.
- Ko izklopite napravo s pritiskom  , se varovalo za otroke ponovno vklopi.

4.12 OffSound Control (Izklop in vklop zvokov)**Izklop zvokov**

Izklopite napravo.

Za 3 sekunde pritisnite  . Prikazovalniki se vklopijo in izklopijo. Za 3 sekunde se dotaknite polja  . Prikaže se  , zvok pa je vključen. Dotaknite se  , prikaže se  , zvok je izklopljen. Ko je ta funkcija vklopljena, lahko zvok slišite le, ko:

- pritisnete  ,
- se odštevna ura izklopi,
- se programska ura izklopi,
- postavite kaj na upravljalno ploščo.

Vklop zvokov

Izklopite napravo.

Za 3 sekunde pritisnite  . Prikazovalniki se vklopijo in izklopijo. Za 3 sekunde se dotaknite polja  . Ker je zvok izključen, se prikaže  . Dotaknite se polja  , prikaže se  . Zvok je vključen.

5. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI**INDUKCIJSKA KUHALIŠČA**

Pri indukcijskih kuhališčih močno elektromagnetno polje zelo hitro ustvari toploto v posodi.

5.1 Posoda za indukcijska kuhališča

Na indukcijskih kuhališčih uporabljajte ustrezno posodo.

Material posode

- **Ustrezno:** lito železo, jeklo, emailirano jeklo, nerjavno jeklo, večplastno dno (označeno kot ustrezno s strani proizvajalca).
- **Neustrezno:** aluminij, baker, medenina, steklo, keramika, porcelan.

Posoda je primerna za indukcijsko kahalno ploščo, če ...

- ... majhna količina vode povre zelo hitro, če kuhališče nastavite na najvišjo stopnjo kuhanja.
- ... se na dno posode prime magnet.



Dno posode mora biti čimbolj debelo in ravno.

5.2 Uporaba kuhališč**POMEMBNO**

Posodo postavite na kvadrat na kuhalni površini. Povsem prekritje kvadrat. Magnetni del dna posode mora imeti premer najmanj 125 mm. Indukcijska kuhališča se samodejno prilagodijo dimenziji dna posode. V veliki posodi lahko kuhate na dveh kuhališčih hkrati.

5.3 Zvoki med uporabo**Če zaslišite**

- pokanje: posoda je izdelana iz različnih materialov (konstrukcija z dvojnim dnom).
- žvižganje: uporabljate eno ali več kuhališč pri visoki stopnji kuhanja in je posoda izdelana iz različnih materialov (konstrukcija z dvojnim dnom).
- brenčanje: uporabljate visoke stopnje kuhanja.
- klinkanje: med postopki električnega preklapljanja.
- sikanje, brnenje: deluje ventilator.

Ti zvoki so običajni in ne predstavljajo napake na napravi.

5.4 Varčevanje z energijo



Kako varčevati z energijo

- Posodo po možnosti pokrijte s pokrovko.
- Posodo postavite na kuhališče tik pred vklopom.
- Uporabite akumulirano toploto, da ohranite hrano toplo ali da jo stopite.



Učinkovitost kuhališča

Učinkovitost kuhališča je povezana s premerom posode. Posoda z manjšim premerom od najmanjšega sprejme le del moči, ki jo ustvari kuhališče. Za najmanjše premere si oglejte poglavje Tehnične informacije.

gramska ura. Razlika v času delovanja je odvisna od ravni stopnje kuhanja in trajanja kuhanja.

5.6 Primeri kuhanja

Razmerje med stopnjo kuhanja in porabo energije kuhališča ni linearno.

Ko zvišate stopnjo kuhanja, ta ni sorazmerna s povečanjem porabe energije kuhališča.

To pomeni, da kuhališče s srednjo stopnjo kuhanja porabi manj kot polovico celotne energije.



Podatki v razpredelnici so samo za orientacijo.

5.5 Öko Timer (Eko ura)



Za varčevanje z energijo se grelnik kuhališča izklopi prej, kot se oglasi pro-

Sto pnja ku- ha- nja	Uporaba:	Čas	Nasveti	Nazivna pora- ba energije
 1	Ohranjanje skuhane hrane tople	po potrebi	Pokrijte posodo	3 %
1 - 3	Holandska omaka, topljenje: maslo, čokolada, želatina	5 - 25 min	Občasno premešajte	3 – 8 %
1 - 3	Zgoščanje: omlete, pečena jajca	10 - 40 min	Kuhajte v posodi s pokrovko	3 – 8 %
3 - 5	Počasno kuhanje riža in mlečnih jedi, pogrevanje pripravljenih jedi	25 - 50 min	Vode dodajte najmanj dvakrat toliko, kot je riža, mlečne jedi med kuhanjem mešajte	8 – 13 %
5 - 7	Kuhanje zelenjave, rib na pari; dušenje mesa	20 - 45 min	Dodajte nekaj žlic tekočine	13 – 18 %
7 - 9	Kuhanje krompirja	20 - 60 min	Uporabite najv. ¼ l vode za 750 g krompirja	18 – 25 %
7 - 9	Kuhanje večjih količin živil, enolončnic in juh	60 - 150 min	Do 3 l tekočine ter sestavin	18 – 25 %
9 - 12	Zmerno cvrtje: pečen zrezek, telečji cordon bleu, kofti, žepki, klobase, jetra, bešamel, jajca, palačinke, krofi	po potrebi	Obrnite po polovici časa priprave	25 – 45 %

Stopnja kuhanja	Uporaba:	Čas	Nasveti	Nazivna poraba energije
12 - 13	Intenzivno cvrtje: pražen krompir, ledvena pečenka, zrezki	5 - 15 min	Obrnite po polovici časa priprave	45 – 64 %
14	Prekuhavanje vode, kuhanje testenin, pečenje mesa (golaž, dušena govedina), cvrenje zamrznjenega krompirja			100 %
P	Prekuhavanje velike količine vode. Vključena je funkcija za upravljanje moči.			

Informacije o akrilamidih

Pomembno! Glede na najnovejša znanstvena dognanja lahko prekomerno zapečena hrana

(zlasti jedi, ki vsebujejo škrob) predstavlja tveganje za zdravje zaradi akrilamidov. Zato priporočamo, da hrano pripravljate pri najnižjih možnih temperaturah in je ne zapečete preveč.

6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Napravo po vsaki uporabi očistite.
Vedno uporabljajte posodo s čistim dnom.



Površina kuhalne plošče ima vodoravne ure.

Za odstranitev umazanije:

- **Takoj odstranite:** stopljeno plastiko, plastično folijo in živila, ki vsebujejo sladkor. V nasprotnem primeru lahko umazanija povzroči poškodbo naprave.

– **Odstranite, ko je naprava že dovolj hladna:** ostanke vodnega kamna in vode, maščobne madeže in svetla kovinska obarvanja. Uporabite čistilno sredstvo za steklokeramiko.

- Površina kuhalne plošče ima vodoravne ure. Napravo očistite z vlažno krpo in malo čistilnega sredstva z nežnimi gibi **od leve proti desni**.
- Na koncu **napravo s čisto krpo obrišite do suhega**.

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možna	Rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.		Napravo ponovno vklopite in v manj kot 10 sekundah nastavite stopnjo kuhanja.
	Sočasno ste se dotaknili dveh ali več senzorskih polj.	Dotaknite se samo enega senzorskega polja.
	Deluje funkcija STOP+GO.	Glejte poglavje »Vsakodnevna uporaba«.
	Na upravljalni plošči je voda ali mastni madeži.	Očistite upravljalno ploščo.

Težava	Možna	Rešitev
Oglasi se zvočni signal in naprava se izklopi. Ko je naprava izklopljena, se oglasi zvočni signal.	Prekrili ste eno ali več senzorskih polj.	Predmet odstranite s senzorskih polj.
Naprava se izklopi.	Senzorsko polje ① ste z nečim prekrili.	Odstranite predmet s senzorskega polja.
Indikator akumulirane toplote ne zasveti.	Kuhališče ni vroče, ker je bilo vklopljeno samo kratek čas.	Če je bilo kuhališče vklopljeno dovolj dolgo, da bi moralo biti vroče, se obrnite na servisno službo.
Funkcija samodejnega segrevanja se ne vklopi.	Kuhališče je vroče.	Pustite, da se kuhališče dovolj ohladi.
	Nastavljena je najvišja stopnja kuhanja.	Najvišja stopnja kuhanja ima enako moč kot funkcija samodejnega segrevanja.
Stopnja kuhanja se med dvema stopnjama spreminja.	Vklopljena je funkcija za upravljanje moči.	Glejte »Upravljanje moči«.
Senzorska polja so vroča.	Posoda je prevelika oz. ste jo postavili preblizu upravljalnih polj.	Večjo posodo po potrebi postavite na zadnje kuhališče.
Ob dotiku senzorskih polj na plošči ni zvoka.	Zvočni signali so izklopljeni.	Vklopite zvočne signale (glejte »Nadzor brez zvoka«).
Prikaže se  .	Deluje samodejni izklop.	Izklopite napravo in jo ponovno vklopite.
Prikaže se  .	Vklopljeno je varovalo za otroke ali blokada tipk.	Glejte poglavje »Vsakodnevna uporaba«.
Prikaže se  .	Na kuhališču ni posode.	Postavite posodo na kuhališče.
	Posoda ni ustrezna.	Uporabite ustrezno posodo.
	Premier dna posode je premajhen za kuhališče.	Uporabite posodo ustrezne velikosti.
	Posoda ne prekriva kvadrata / križca.	Povsem prekrijte kvadrat / križec.
Prikažeta se  in številka.	Prišlo je do napake v napravi.	Napravo za nekaj časa izključite iz električnega omrežja. Odklopite varovalko električnega omrežja v vašem domu. Znova jo priklopite. Če ponovno zasveti simbol  , se obrnite na servisno službo.
Prikaže se  .	Električna priključitev je napačna. Napajalna napetost je izven območja.	Obrnite se na usposobljenega električarja, da preveri napravo.

Težava	Možna	Rešitev
Prikaže se E4 .	Prišlo je do napake v napravi, ker je iz posode povrela vsa tekočina. Vključena sta zaščita pred pregrevanjem kuhališča in samodejni izklop.	Izklopite napravo. Odstranite vročo posodo. Po približno 30 sekundah ponovno vklopite kuhališče. Če je bila težava v posodi, sporočilo o napaki izgine s prikazovalnika, indikator akumulirane toplote pa lahko še naprej sveti. Posoda naj se dovolj ohladi in oglejte si razdelek »Posoda za indukcijska kuhališča«, da preverite, če je posoda združljiva z napravo.
E7	Ventilator za hlajenje je blokiran.	Preverite, ali ventilator ovira kakšen predmet. Če se ponovno prikaže sporočilo o napaki, se obrnite na servisno službo.
Prikaže se EB .	Električna priključitev je napačna. Naprava je priključena le na eno fazo.	Napravo priključite, kot je prikazano na sliki s ponazorjeno priključitvijo.

Če motnje tudi s pomočjo zgornjih nasvetov ne morete odpraviti, se obrnite na vašega trgovca ali pooblaščen servis. Navedite podatke s ploščice za tehnične navedbe, trimestno črkovno kodo za steklokeramično ploščo (v vogalu plošče) in sporočilo o napaki, ki se prikaže.

Zagotovite, da pravilno upravljate z napravo. V nasprotnem primeru servisiranje s strani servisne službe ali trgovca ne bo brezplačno, tudi v času veljanja garancije. Informacije o servisni službi in garancijskih pogojih so podane v garancijski knjižici.

8. NAVODILA ZA NAMESTITEV



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.



Pred namestitvijo

Pred namestitvijo naprave si zabeležite vse informacije s ploščice za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na dnu ohišja naprave.

- Model
- Številka izdelka (PNC)
- Serijska številka

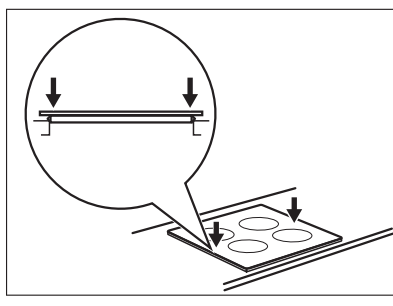
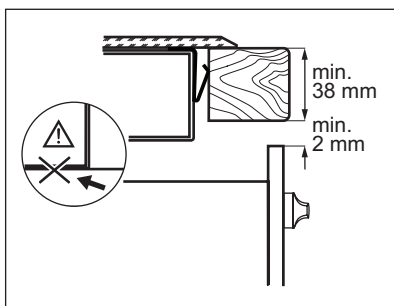
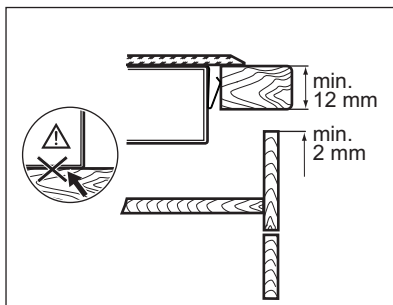
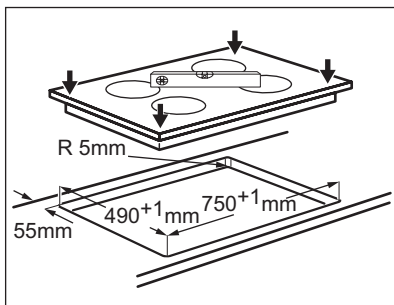
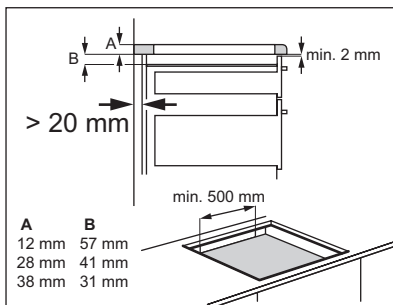
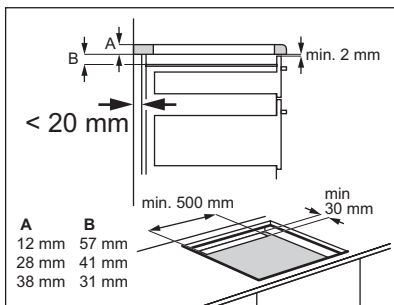
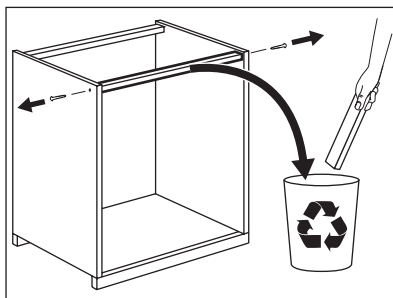
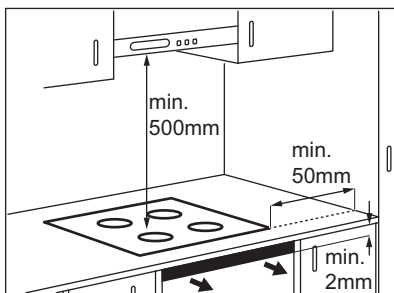
8.1 Vgradne naprave

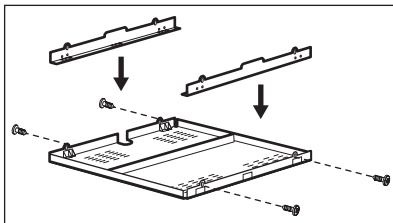
- Vgradni modeli se lahko uporabljajo samo po vgradnji v ustrezne vgradne enote in delovne površine, ki ustrezajo standardom.

8.2 Priključni kabel

- Naprava ima nameščen priključni kabel.
- Poškodovan električni priključni kabel zamenjajte s posebnim kablom (tipa H05BB-F za Tmaks 90 °C ali višjo). Obrnite se na najbližji servisni center.

8.3 Montaža





Če uporabljate zaščitno škatlo (dodatna oprema¹⁾), 2-milimetrska reža za pretok zraka spredaj in zaščitno dno pod napravo nista potrebna. Zaščitne škatle ne morete uporabiti, če napravo namestite nad pečico.

1) Zaščitna škatla morda ne bo na voljo v nekaterih državah. Obrnite se na krajevnega dobavitelja.

9. TEHNIČNE INFORMACIJE

Modell EHH8945FOG

Prod.Nr. 949 596 056 01

Typ 58 GBD CD AU

220 - 240 V 50 - 60 Hz

Induction 7.4 kW

Made in Germany

Ser.Nr.

7.4 kW

ELECTROLUX



Moč kuhališč

Kuhališče	Nazivna moč (najvišja stopnja kuhanja) [W]	Vklopljena funkcija Power [W]	Najdaljše trajanje funkcije Power [min]	Najmanjši premer posode [mm]
Zadnje desno	2300 W	3200 W	10	125
Sprednje desno	2300 W	3200 W	10	125
Zadnje levo — 210 mm	2300 W	3700 W	10	180
Sprednje levo — 145 mm	1400 W	2500 W	4	125

Moč kuhališč se lahko malce razlikuje od podatkov v razpredelnici. Spreminja se z materialom in merami posode.

10. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol .

Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih

naprav. Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

